



Vlaams
Parlement

stuk **1609** (2011-2012) – Nr. 1
ingediend op 8 mei 2012 (2011-2012)

Ontwerp van decreet

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord
van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat,
het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie
en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen
ten aanzien van chemische stoffen (REACH)

INHOUD

Memorie van toelichting	3
Voorontwerp van decreet	21
Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen	25
Advies van de Minaraad	29
Advies van de Raad van State	33
Ontwerp van decreet	47
Bijlage: Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)	51

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dit decreet regelt de instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

Voor een inhoudelijke toelichting wordt verwezen naar de memorie van toelichting bij het samenwerkingsakkoord.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel geeft aan dat dit decreet een gewestaangelegenheid regelt.

Artikel 2

Dit artikel geeft aan dat instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Joke SCHAUVLIEGE

BIJLAGE
bij de memorie van toelichting:

Memorie van toelichting bij het samenwerkingsakkoord

MEMORIE VAN TOELICHTING

Samenwerkings-akkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)

De Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie ("REACH-Verordening"), trad in werking op 1 juni 2007.

De tenuitvoerlegging van de bepalingen van de REACH-Verordening behoort deels tot de federale bevoegdheid, deels tot de gewestelijke bevoegdheid en deels tot de bevoegdheid van de gemeenschappen. Sommige bepalingen van de REACH-Verordening vallen dan weer uitsluitend onder de federale of de gewestelijke bevoegdheid of onder de bevoegdheid van de gemeenschappen.

Het is bijgevolg aangewezen om het gezamenlijk uitoefenen van de eigen bevoegdheden van de federale en de gewestelijke overheden en van de overheden van de Gemeenschappen in een samenwerkingsakkoord te regelen teneinde de gecoördineerde en doeltreffende tenuitvoerlegging van de bepalingen van de REACH-Verordening te bewerkstelligen, overeenkomstig artikel 92 *bis*, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. Voor wat de aspecten betreft die zich situeren binnen de bevoegdheden van de Gemeenschappen kan hetgeen de REACH-Verordening vereist geïmplementeerd worden in het kader van een reeds bestaand

EXPOSE DES MOTIFS

Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH)

Le Règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission ("Règlement REACH"), est entré en vigueur le 1^{er} juin 2007.

L'exécution des dispositions du Règlement REACH est partagée entre l'autorité fédérale, les autorités régionales et les autorités des Communautés. Certaines dispositions du Règlement REACH ressortent exclusivement des compétences fédérales ou régionales ou des compétences des communautés.

Il est dès lors opportun de régler l'exécution conjointe des compétences propres des autorités fédérales et régionales et des compétences des Communautés dans un accord de coopération afin de mettre en œuvre l'exécution coordonnée et efficace des dispositions du Règlement REACH, conformément à l'article 92 *bis*, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. En ce qui concerne les aspects qui relèvent des compétences des Communautés, les exigences du Règlement REACH peuvent être mises en œuvre dans le cadre d'un accord de coopération déjà existant. Les parties au présent accord, et celles à l'accord existant, s'engagent à

samenwerkingsakkoord. De partijen die deel uitmaken van voorliggend akkoord, en ook van dat bestaand akkoord, verbinden zich hiertoe. Met name gaat het hierbij om het Samenwerkingsakkoord van 10 december 2003 tussen de federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor de samenwerking tussen de beleidsdomeinen van milieu en gezondheid.

De eigenheid en complexiteit van wat voortvloeit uit de toepassing en handhaving van de REACH-Verordening vergt ook dat de diverse betrokken overheden op een gecoördineerde wijze optreden en er allerlei wisselwerkingen op een gestructureerde wijze kunnen worden geïntegreerd. Deze wisselwerkingen worden in de aanhef en de tekst van het akkoord verder geconcretiseerd.

De Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu, uitgebreid voor REACH, van 22 oktober 2008, heeft om deze redenen dan ook beslist de opdracht te geven om een Samenwerkingsakkoord voor de REACH-Verordening op te stellen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1.

Dit artikel bevat een aantal definities en definieert de nieuwe organen die door het Samenwerkingsakkoord worden opgericht, teneinde een goede uitvoering te verzekeren van de bepalingen van de REACH-Verordening. Ook de Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 (CLP-Verordening), wordt opgenomen in de definities, vermits deze Verordening verband houdt met de REACH-Verordening, en er verder in het samenwerkingsakkoord ook naar verwezen wordt.

cet effet. Il s'agit notamment de l'Accord de coopération du 10 décembre 2003 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé.

La particularité et la complexité de ce qui découle de l'application et du maintien du Règlement REACH exige que les différentes autorités concernées agissent de façon coordonnée et que les diverses interactions puissent être intégrées de façon structurée. Ces interactions sont concrétisées dans le préambule et dans le texte du présent accord.

Pour ces raisons, la Conférence interministérielle de l'Environnement, élargie pour REACH, du 22 octobre 2008, a dès lors été chargée d'élaborer le présent accord de coopération pour le Règlement REACH.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}.

Cet article contient une série de définitions et définit les nouveaux organes qui sont mis en place par l'Accord de Coopération, afin d'assurer la bonne mise en œuvre des dispositions du Règlement REACH. Le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le Règlement (CE) n° 1907/2006 (Règlement CLP) est également repris dans les définitions, puisqu'il est lié au Règlement REACH, et qu'il y est fait référence plus loin dans l'accord de coopération.

Art. 2. en 3.

Dit artikel geeft duidelijk het doel aan van het samenwerkingsakkoord, met name de gecoördineerde uitvoering van de REACH-Verordening in België. Daartoe worden het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH, zoals gedefinieerd in artikel 1, opgericht.

Artikel 3, § 1, geeft een overzicht van het takenpakket dat voor België als lidstaat van de Europese Unie voortvloeit uit de REACH-Verordening en waarvoor in het kader van dit samenwerkingsakkoord in een gecoördineerde uitvoering moet worden voorzien. Deze omvatten taken die zich situeren in de diverse stadia die worden voorzien door de REACH-Verordening, zoals de registratie, de beoordeling, de autorisatie, maar ook beperkingen op vervaardiging, in de handel brengen en gebruik van chemische stoffen. Ook worden nog taken vermeld inzake de informatieverstrekking in de toeleveringsketen, inzake de voorziene vergoedingen, en met betrekking tot de handhaving van de bepalingen van de REACH-Verordening.

Verder dient er in dit verband voorzien te worden in de aanduiding van een bevoegde instantie voor ons land. Maar ook voor de deelname van ons land aan de werkzaamheden van de diverse organen van het Europees Agentschap voor chemische stoffen, bestaat een belangrijke taak er in om leden of deskundigen hiervoor te benoemen of voor te dragen.

Vervolgens wordt er uiteraard opdracht gegeven om in dit verband werk te maken van een informatie-uitwisseling tussen de partijen bij dit akkoord. Hierbij aansluitend dient er het nodige voorzien te worden met betrekking tot de door de REACH-Verordening vereiste verslaggeving inzake de toepassing en handhaving van diens bepalingen.

Tenslotte wordt nog aangegeven dat hetgeen concreet al wordt opgelijst nog kan worden aangevuld, met name met elke andere zaak die een gecoördineerde aanpak vereist. Dit is zo voorzien om te kunnen anticiperen op toekomstige wijzigingen van de REACH-Verordening die van

Art. 2. et 3.

Cet article indique clairement le but du présent accord de coopération, notamment l'exécution coordonnée du Règlement REACH en Belgique. A cette fin, le Comité REACH, le Comité scientifique REACH et le Forum National REACH, tel que définis à l'article 1^{er}, sont mis en place.

L'article 3, § 1^{er}, donne un aperçu de l'ensemble des tâches pour la Belgique, en tant qu'Etat Membre de l'Union européenne, qui découlent du Règlement REACH, et pour lesquelles une mise en œuvre coordonnée est prévue dans le cadre du présent accord de coopération. Il comprend des tâches situées aux différents stades qui sont prévus par le Règlement REACH, comme l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation, mais aussi les limitations à la production, la mise sur le marché et l'utilisation des substances chimiques. Il est également fait mention des tâches concernant la distribution des informations dans la chaîne de fourniture, concernant les rémunérations prévues, et relatives au contrôle du respect des dispositions du Règlement REACH.

Il y a également lieu d'indiquer l'autorité compétente pour notre pays. Elle aura également une importante tâche qui consiste à nommer ou à proposer les membres ou les experts pour la participation de notre pays aux travaux des différents organes de l'Agence européenne des produits chimiques.

La mission lui est ensuite donnée de mettre en place un échange des données entre les parties au présent accord. Il doit prévoir les mesures nécessaires relatives au rapportage exigé par le Règlement REACH concernant l'application et le maintien de ses dispositions.

Enfin, il est mentionné que l'énumération établie peut encore être complétée, notamment avec toute matière qui nécessite une approche coordonnée. Ceci est prévu pour anticiper aux modifications futures du Règlement REACH qui sont d'effet limité, mais qui peuvent tout de même exiger une

bepaalde strekking zijn maar toch een zekere bijkomende coördinatie kunnen vereisen (in geval het gaat om belangrijke wijzigingen die ingrijpen op hetgeen geregeld wordt in dit akkoord zal een wijziging van het akkoord zelf vereist zijn).

Art. 4.

Dit artikel voorziet dat de personen die belast zijn met de uitvoering van de REACH-Verordening ten aanzien van derden gehouden zijn door de bestaande confidentialiteitsregels die op hen van toepassing zijn, meer bepaald de openbaarheidswetgeving en de wetgeving inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie.

De documenten waarover het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH beschikken, zijn eveneens aan deze wetgeving onderhevig, zodat deze organen ten volle de regels en de principes van de Aarhus Conventie van 25 juni 1998 en de Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie moeten respecteren.

De wijze van uitwisseling van gegevens tussen deze personen zal later bepaald worden in de schoot van het Comité REACH, maar er wordt hier alvast opgenomen wat deze informatie ten minste moet omvatten.

Tenslotte bepaalt dit artikel ook dat de vertrouwelijke informatie in de zin van de REACH-Verordening, bekomen naar aanleiding van inspecties, gedurende het onderzoek enkel uitgewisseld wordt onder inspectiediensten in de zin van artikel 15, § 4, voor zover deze kunnen aantonen hieraan nood te hebben en dat dit het opleggen van sancties niet in het gedrang kan brengen. Deze bepaling is nodig om het onderzoek, en de eventuele sanctiëring die eruit kan voortvloeien, niet in het gedrang te brengen.

Art. 5.

Dit artikel wijst de Dienst Risicobeheersing van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van

coordination supplémentaire (dans le cas des modifications majeures qui ont un effet sur ce qui a été réglé dans le présent accord, une modification du présent accord même s'imposera).

Art. 4.

Cet article prévoit que les personnes chargées de l'exécution du Règlement REACH sont tenues vis-à-vis des tiers par les règles en matière de confidentialité qui leur sont applicables, notamment la législation en matière de publicité et la législation en matière d'accès du public à l'information environnementale.

Les documents dont disposent le Comité REACH, le Comité scientifique REACH et le Forum national REACH, sont également soumis à cette législation, de sorte que ces organes doivent pleinement respecter les règles et les principes fixés par la Convention d'Aarhus du 25 juin 1998 et par la Directive 2003/4/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant l'accès à l'information en matière d'environnement.

La façon d'échanger les données entre ces personnes sera réglée plus tard par le Comité REACH, mais il est d'ores et déjà déterminé ici le minimum que cette information doit comprendre.

Enfin, cet article stipule que l'information confidentielle au sens du Règlement REACH, obtenue lors d'inspections, n'est échangée pendant l'enquête qu'entre services d'inspection au sens de l'article 15, § 4, pour autant que ceux-ci puissent démontrer la nécessité de cet échange et que la possibilité d'appliquer des sanctions ne soit pas mise en péril. Cette disposition est nécessaire pour ne pas mettre en péril l'enquête, et la sanction éventuelle qui pourrait en découler.

Art. 5.

Cet article désigne le Service Maîtrise des Risques de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la

de Voedselketen en Leefmilieu aan als de Bevoegde Instantie die verantwoordelijk is voor de coördinatie van de krachtens de REACH-Verordening aan de bevoegde instanties en de lidstaten toegekende taken, en voor de samenwerking met de Europese Commissie, het Agentschap en de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie, overeenkomstig de artikelen 121 en 122 van de REACH-Verordening. Dit betekent echter niet dat andere overheden niet bevoegd zijn en blijven voor de implementatie van aspecten van de REACH-Verordening die tot hun grondwettelijke bevoegdheden behoren.

Deze bevoegde instantie heeft een algemene coördinerende rol, maar waar dit akkoord hiervoor voorziet in specifieke coördinatiestructuren nemen deze laatste die rol op zich. De bevoegde instantie is dus de enige bevoegde instantie, maar de specifieke coördinatiestructuren opgericht door dit akkoord zorgen eveneens voor de goede uitvoering van de REACH-Verordening.

Art. 6.

Dit artikel somt de concrete taken op die de Bevoegde Instantie zal moeten uitoefenen.

Voor wat de communicatie met de Europese instellingen betreft heeft de Bevoegde Instantie een belangrijke rol die voortvloeit uit specifieke bepalingen van de REACH-Verordening, maar dit betekent niet dat andere overheden daarbuiten geen contact kunnen opnemen met de Europese instellingen.

Art. 7.

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het Comité REACH. De leden ervan, en hun plaatsvervangers, worden door de respectieve federale en gewestelijke uitvoerende machten aangeduid. Verder wordt aangegeven wie voorzitter en secretaris van het Comité wordt, en hoe beslissingen worden genomen.

De samenstelling vormt een weerspiegeling van de overheden die deel uitmaken van dit akkoord.

In paragraaf 3 wordt ook voorzien dat het Comité

Chaîne alimentaire et Environnement comme Autorité compétente, responsable de la coordination des tâches attribuées par le Règlement REACH aux autorités compétentes et aux Etats membres, et responsable de la collaboration avec la Commission européenne, l'Agence et les autorités compétentes des autres États membres de l'Union européenne, conformément aux articles 121 et 122 du Règlement REACH. Ceci ne veut toutefois pas dire que les autres autorités ne sont et ne resteront pas compétents pour la mise en œuvre des aspects du Règlement REACH qui relèvent de leurs compétences constitutionnelles.

Cette autorité compétente a un rôle général coordinateur, mais là où le présent accord prévoit des structures de coordination spécifiques, ces dernières endossent ce rôle. L'autorité compétente est donc la seule autorité compétente, mais les structures de coordination spécifiques établies par le présent accord, sont également responsables pour la bonne exécution du Règlement REACH.

Art. 6.

Cet article énumère les tâches concrètes que devra exercer l'Autorité compétente.

En ce qui concerne la communication avec les institutions européennes, l'Autorité compétente a un rôle important qui découle des dispositions spécifiques du Règlement REACH, mais ceci ne signifie pour autant pas que d'autres autorités ne puissent prendre contact avec les institutions européennes.

Art. 7.

Cet article fixe la composition du Comité REACH. Les membres et leurs suppléants sont désignés par les pouvoirs exécutifs fédéraux et régionaux respectifs. Il est ensuite mentionné qui est président, qui est secrétaire du Comité, et comment les décisions sont prises.

La composition est le reflet des autorités parties du présent accord.

Au paragraphe 3, il est prévu que le Comité peut

werkgroepen kan oprichten die zich dan dienen te buigen over specifieke door het Comité bepaalde aspecten. In dat verband wordt al aangegeven dat de goede uitvoering van artikel 3, § 2, dit wellicht ook zal vereisen. Dit artikel voorziet namelijk in de vereiste coördinatie en informatie-uitwisseling ten aanzien van de problematiek van de vervaardiging, de import, de opslag en het gebruik van chemische stoffen, en dit over hun volledige levenscyclus. In dit verband kan ook verwezen worden naar artikel 9, § 1, 13°.

Art. 8.

Dit artikel geeft een opsomming van de elementen die minstens moeten worden opgenomen in het huishoudelijk reglement van het Comité REACH, dat binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord moet worden opgesteld. Uiteraard kan in het huishoudelijk reglement geen afbreuk gedaan worden aan hetgeen reeds in artikel 7 werd bepaald.

Art. 9.

Dit artikel somt de concrete taken op die het Comité REACH zal moeten uitoefenen. Hierbij wordt vaak verwezen naar andere artikelen van dit akkoord of naar artikelen van de REACH-Verordening. Ook eventuele voorstellen tot wijziging van dit akkoord dienen in dit Comité aan bod te komen (zie artikel 9, § 1, 12°).

Het Comité REACH kan de uitvoering van bepaalde van haar taken ook delegeren aan de Bevoegde Instantie (zie paragraaf 2).

Verder wordt inzake een aantal elementen aangegeven dat het Comité hierover moet worden geïnformeerd, en door wie dit moet gebeuren (zie de paragrafen 3 tot en met 5).

Art. 10.

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het Wetenschappelijk Comité REACH. Het Wetenschappelijk Comité REACH zal uit ten hoogste twintig deskundigen bestaan, die een specifieke expertise moeten kunnen aantonen inzake chemische stoffen, en die deel moeten uitmaken van

créer des groupes de travail qui doivent se pencher sur des aspects spécifiques déterminés par le Comité. Il est d'ores et déjà indiqué que la bonne mise en œuvre de l'article 3, § 2, le nécessitera. Cet article prévoit la coordination exigée et l'échange des données relatives à la problématique de la fabrication, l'importation, le stockage et l'utilisation des substances chimiques, et ce pendant leur cycle de vie entier. Il est fait référence à l'article 9, § 1^{er}, 13°.

Art. 8.

Cet article énumère les éléments qui doivent au moins être repris dans le règlement d'ordre intérieur du Comité REACH, qui doit être rédigé dans les trois mois qui suivent l'entrée en vigueur de l'accord de coopération. Toutefois, ce règlement d'ordre intérieur ne peut porter préjudice à ce qui est stipulé à l'article 7.

Art. 9.

Cet article énumère les tâches concrètes que devra exercer le Comité REACH. Il est souvent fait référence aux autres articles du présent accord ou aux articles du Règlement REACH. Les propositions éventuelles de modification du présent accord doivent également être examinées par ce Comité (voyez l'article 9, § 1^{er}, 12°).

Le Comité REACH peut également déléguer la mise en œuvre de certaines de ces tâches à l'Autorité compétente (voyez le paragraphe 2).

Le Comité doit également être informé d'une série d'éléments mentionnés, et par qui ces informations doivent parvenir (voir les paragraphes 3 à 5).

Art. 10.

Cet article fixe la composition du Comité scientifique REACH. Le Comité scientifique REACH est constitué d'un nombre maximum de vingt experts qui doivent démontrer une expertise spécifique en matière de substances chimiques, et qui doivent faire partie d'une institution

een universitaire of wetenschappelijke instelling in België of in het buitenland.

Bij de samenstelling van dit Comité moet er over gewaakt worden dat de aangegeven domeinen van expertise allemaal vertegenwoordigd zijn via de aangeduide deskundigen. Om die redenen worden de leden ervan benoemd op basis van voorstellen die worden geformuleerd door het Comité REACH (zie artikel 9, § 1, 9°, van het akkoord). Van dit Comité maken alle contracterende partijen deel uit.

Zij worden op basis van die voorstellen benoemd door de federale minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort en de federale minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort (zie paragraaf 3). Dit is geen inbreuk op de bevoegdheidsverdeling tussen de federale staat en de gewesten, vermits in dit comité de evenwichtige en meest omvattende aanwezigheid van de beoogde wetenschappelijke expertise vooropstaat

Verder wordt er in dit artikel nog aangegeven wat de duur is van het mandaat van de leden, wie het voorzitterschap kan waarnemen, wie het secretariaat ervan verzorgt en wie als waarnemer kan deelnemen aan de vergaderingen van dit Comité.

Om te verzekeren dat deze deskundigen op onpartijdige en onafhankelijke wijze zouden werken, mogen zij geen deel uit maken van de raad van bestuur, de directie of het personeel van een bedrijf dat een fabrikant, importeur, vertegenwoordiger, downstreamgebruiker of distributeur is in de zin van de REACH-Verordening. Zij mogen ook geen belangrijke financiële belangen in dergelijke bedrijven hebben. Daartoe moeten zij een verklaring indienen waarbij zij zich verbinden onafhankelijk van alle externe invloed te handelen en waarin zij desgevallend de belangen vermelden die hun onafhankelijkheid in het gedrang zouden kunnen brengen.

Art. 11.

Dit artikel geeft een opsomming van de elementen die minstens moeten worden opgenomen in het huishoudelijk reglement van het Wetenschappelijk

universitaire ou scientifique en Belgique ou à l'étranger.

Lors de la composition de ce Comité, il faut veiller à ce que les domaines d'expertise indiqués soient bien représentés via les experts désignés. C'est pourquoi ses membres sont désignés sur base des propositions qui sont faites par le Comité REACH (voir l'article 9, § 1^{er}, 9°, du présent accord). Toutes les parties contractantes font parti de ce comité.

Ils sont désignés sur base de ces propositions par le ministre fédéral qui a dans ses attributions la Santé publique et le ministre fédéral qui a dans ses attributions l'Environnement, et ce sur base des propositions qui sont formulées par le Comité REACH (voir le paragraphe 3). Ceci ne constitue pas une violation de la répartition des compétences entre l'état fédéral et les régions, puisqu'ici, c'est la présence équilibrée et la plus compréhensive de l'expertise scientifique visée qui prévaut.

La durée du mandat des membres, l'observation de la présidence, l'assurance du secrétariat et la participation des observateurs auprès des réunions de ce Comité, sont indiqués dans cet article.

Afin d'assurer l'impartialité et l'indépendance de ces experts, ils ne peuvent pas faire partie du conseil d'administration, de la direction ou du personnel d'une entreprise qui est fabricant, importateur, représentant, utilisateur en aval ou distributeur au sens du Règlement REACH. Ils ne peuvent pas non plus avoir d'intérêts financiers importants dans de telles entreprises. A ces fins, ils doivent remettre une déclaration dans laquelle ils s'engagent à agir de manière indépendante de toute influence externe et dans laquelle ils indiquent, le cas échéant, les éléments qui pourraient entraver leur indépendance.

Art. 11.

Cet article énumère les éléments qui doivent au minimum être repris dans le règlement d'ordre intérieur du Comité scientifique REACH. Ce

Comité REACH. Dit huishoudelijk reglement moet door het Comité REACH worden goedgekeurd.

Art. 12.

Dit artikel somt de concrete taken op die het Wetenschappelijk Comité REACH zal moeten uitoefenen, in opdracht van en onder de voorwaarden bepaald door het Comité REACH. Het Comité REACH bepaalt ook de voorwaarden waaronder in opdracht van de andere vermelde instanties of personen ook taken door het Wetenschappelijk Comité dienen te worden uitgevoerd (zie paragraaf 2).

Art. 13.

Dit artikel bepaalt welke werkstukken van het Wetenschappelijk Comité REACH kunnen worden publiek gemaakt, en hoe dit minimaal dient plaats te vinden.

Art. 14.

Dit artikel bepaalt dat het Wetenschappelijk Comité REACH jaarlijks een activiteitenverslag opstelt ter attentie van het Comité REACH en hoe dit minimaal publiek dient gemaakt te worden.

Art. 15.

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het Forum Nationaal REACH. De leden ervan, en hun plaatsvervangers, worden door de federale regering en de respectieve gewestelijke regeringen aangeduid.

Er wordt gepreciseerd dat het Forum Nationaal REACH “open” en “gesloten” vergaderingen organiseert. De “gesloten” vergaderingen zijn bestemd voor vragen die specifiek behoren tot de controle die uitgeoefend wordt door de inspectiediensten. De “open” vergaderingen zijn bestemd voor vragen betreffende de andere taken van het Forum, met name het controlebeleid en de thema’s die door het Agentschap werden aangesneden in een “open” vergadering.

Andere paragrafen geven verder aan door wie het voorzitterschap en het secretariaat worden

règlement d’ordre intérieur doit être approuvé par le Comité REACH.

Art. 12.

Cet article énumère les tâches concrètes que devra exercer le Comité scientifique REACH, à la demande du Comité REACH et conformément aux conditions établies par ce dernier. Le Comité REACH détermine aussi les conditions par lesquelles des tâches doivent être exercées par le Comité scientifique (voyez le paragraphe 2).

Art. 13.

Cet article stipule quels ouvrages du Comité scientifique REACH peuvent être rendus publics, et les conditions minimales pour que cela ait lieu.

Art. 14.

Cet article stipule que le Comité scientifique REACH doit élaborer annuellement un rapport des activités à l’attention du Comité REACH, et les conditions minimales pour le rendre public.

Art. 15.

Cet article fixe la composition du Forum National REACH. Les membres, et leurs suppléants, sont désignés par le gouvernement fédéral et les gouvernements régionaux respectifs.

Il est précisé que le Forum National REACH organise des réunions “ouvertes” et des réunions “fermées”. Les réunions “fermées” sont consacrées aux questions qui relèvent spécifiquement du contrôle exercé par les services d’inspection. Les réunions “ouvertes” sont consacrées aux questions en rapport avec les autres tâches du Forum, notamment la politique du contrôle et les thèmes abordés par l’Agence en réunion “ouverte”.

D’autres paragraphes stipulent qui assurera la présidence et le secrétariat, et qui peut être présent

waargenomen, en wie er als waarnemer kan aanwezig zijn op de open vergaderingen van het Forum. Verder wordt erin aangegeven hoe de besluitvorming dient te gebeuren.

Art. 16.

Dit artikel geeft een opsomming van de elementen die minstens moeten worden opgenomen in het huishoudelijk reglement van het Forum Nationaal REACH.

Art. 17.

Dit artikel somt de concrete taken op die het Forum Nationaal REACH zal moeten uitoefenen, waaronder het opstellen van een Jaarlijks Nationaal Controlebeleidsplan ter coördinatie van het controlebeleid in België. Dit plan dient te worden gebaseerd op de aanbevelingen van het Forum van het Agentschap en op het inspectiebeleid van de betrokken inspectiediensten, zodat er interne coherentie is tussen de inspectieplannen, maar ook op de werkzaamheden van het Comité REACH en diens werkgroepen. Een voorontwerp wordt ook ter advies voorgelegd aan het Comité REACH.

Diverse andere taken worden verder opgesomd, maar via overleg met het Comité REACH kunnen nog bijkomende taken aan het Forum worden toebedeeld.

Art. 18.

Dit artikel handelt over de Nationale Helpdesk die de Lidstaten volgens artikel 124 van de REACH-Verordening moeten oprichten. De Nationale Helpdesk wordt beheerd door de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, die een jaarlijks rapport over de werking van de Nationale Helpdesk aan het Comité REACH moet richten.

Het vierde lid bepaalt wanneer de Nationale Helpdesk zich tot andere overheden kan richten met het oog op het bekomen van expertise waarover zij zelf niet beschikt.

Het vijfde lid bepaalt wanneer de Nationale Helpdesk verplicht is om een beroep te doen op de

en tant qu'observateur aux réunions ouvertes du Forum. Il est enfin mentionné comment la prise de décisions devra se dérouler.

Art. 16.

Cet article énumère les éléments qui doivent au minimum être repris dans le règlement d'ordre intérieur du Forum National REACH.

Art. 17.

Cet article énumère les tâches concrètes que devra exercer le Forum National REACH, dont l'établissement d'un Plan national de contrôle annuel pour coordonner la politique de contrôle en Belgique. Ce plan doit être basé sur les recommandations du Forum de l'Agence et de la politique de contrôle des services d'inspection, afin qu'il y ait une cohérence interne entre les plans d'inspection, mais aussi sur les travaux du Comité REACH et ses groupes de travail. Un avant-projet est également soumis à l'avis du Comité REACH.

D'autres tâches différentes sont énumérées, mais des tâches supplémentaires peuvent être attribuées au Forum en concertation avec le Comité REACH.

Art. 18.

Cet article concerne le Helpdesk national que les Etats membres doivent créer conformément à l'article 124 du Règlement REACH. Le Helpdesk national est géré par le Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie qui doit présenter au Comité REACH un rapport annuel concernant le fonctionnement du Helpdesk national.

Le quatrième alinéa stipule quand le Helpdesk national peut s'adresser aux autres autorités en vue d'acquérir des compétences dont il ne dispose pas lui-même.

Le cinquième alinéa stipule quand le Helpdesk national est obligé de s'appuyer sur d'autres

andere betrokken overheden voor het formuleren van een antwoord op bepaalde vragen.

Art. 19.

Dit artikel handelt over de inspectiediensten die toezicht moeten houden op de naleving van de bepalingen van de REACH-Verordening.

De federale regering en de gewestregeringen duiden overeenkomstig hun respectieve wetgevingen de ambtenaren aan die toezicht moeten houden op de naleving van de bepalingen van de REACH-Verordening.

Art. 20.

Dit artikel stelt dat er een protocol moet worden uitgewerkt door het Comité REACH waarin de rol van elk van de inspectiediensten wordt omschreven, en waarin samenwerkingsmodaliteiten worden vastgelegd. Dit protocol dient te worden bekrachtigd door de uitgebreide ICL REACH.

Art. 21.

Volgens dit artikel moeten de partijen bij dit samenwerkingsakkoord in hun respectieve reglementeringen sancties voorzien ter handhaving van de inbreuken op de bepalingen van de REACH-Verordening die tot hun bevoegdheden behoren.

Het behoort immers tot de autonomie van de gewesten om de sancties vast te stellen op de inbreuken ten aanzien van de bepalingen van de REACH-Verordening die tot hun bevoegdheden behoren. Vandaar dat er ook geen echte harmonisatie van de sanctiebepalingen is.

Tevens moeten zij, voor wat betreft de inbreuken op de REACH-Verordening, de coherentie van de procedures inzake sancties tussen de verschillende overheden en de coherentie tussen de sancties in hun respectieve wetgeving evalueren. Bij vaststelling van significante incoherenties moet er over eventuele maatregelen worden overlegd. Elke partij dient met de uitkomst van die evaluatie rekening te houden.

autorités pour la formulation d'une réponse à certaines questions.

Art. 19.

Cet article concerne les services d'inspection qui doivent contrôler le respect des dispositions du Règlement REACH.

Le gouvernement fédéral et les gouvernements régionaux désignent, conformément à leurs législations respectives, les fonctionnaires chargés du contrôle du respect des dispositions du Règlement REACH.

Art. 20.

Cet article stipule qu'un protocole doit être élaboré par le Comité REACH décrivant le rôle de chacun des services d'inspection, et fixant les modalités de coopération. Ce protocole est ratifié par la CIE élargie REACH.

Art. 21.

Selon cet article, les parties au présent accord de coopération doivent introduire dans leurs réglementations respectives les sanctions aux infractions des dispositions du Règlement REACH qui relèvent de leurs compétences.

Il relève de l'autonomie régionale d'établir des sanctions aux infractions des dispositions du Règlement REACH qui relèvent de leurs compétences, ce qui explique aussi pourquoi il n'y a pas de vraie harmonisation des sanctions.

Ils doivent également, pour ce qui concerne les infractions au Règlement REACH, évaluer la cohérence de la procédure en matière de sanctions entre les différentes autorités et la cohérence entre les sanctions dans leurs législations respectives. Si des incohérences significatives sont constatées, ils doivent délibérer sur les mesures éventuelles. Chaque partie doit tenir compte du résultat de cette évaluation.

Art. 22.

Dit artikel regelt de budgettaire aspecten van het samenwerkingsakkoord. Zo wordt er een horizontale verdeelsleutel vastgelegd tussen de federale Staat en de Gewesten. Deze bepaalt dat 70 % van de gemeenschappelijke kosten wordt gedragen door de federale overheid en 30 % door de Gewesten. Voor de verdeling van die kosten binnen de federale overheid en tussen de Gewesten onderling worden er vervolgens bijkomende verdeelsleutels aangegeven.

Voor wat de betrokken verdeelsleutels betreft kon voor een deel teruggevallen worden op verdeelsleutels die reeds worden gehanteerd in het kader van andere samenwerkingsakkoorden. Zo kan met name worden verwezen naar het Financieel Protocol van 4 oktober 2002 bij het Samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake het internationaal milieubeleid (zie artikel 4).

De laatste paragrafen van dit artikel voorzien in een regeling voor de begroting en afrekening van deze gemeenschappelijke kosten. Ook wordt hierover een jaarlijks verslag opgelegd.

Art. 23.

Dit artikel handelt over de vergoedingen die de Lidstaten ontvangen voor de werkzaamheden van de rapporteurs van de comités van het Agentschap en, in voorkomend geval, voor andere in de REACH-Verordening vastgestelde werkzaamheden in uitvoering van artikelen 14 en 15 van de Verordening (EG) nr. 340/2008 van de Commissie betreffende de aan het Europees Agentschap voor chemische stoffen te betalen vergoedingen.

Deze vergoedingen zullen door het Agentschap worden gestort op de respectieve rekeningen die hiervoor worden aangemeld door de partijen bij dit akkoord, en dit in overeenstemming met de corresponderende werkzaamheden die door hen werden uitgevoerd.

Art. 24.

Dit artikel bepaalt dat het secretariaat van het

Art. 22.

Cet article règle les aspects budgétaires du présent accord de coopération. Ainsi, une clé de répartition horizontale est déterminée entre l'État fédéral et les Régions. Cette clé stipule que 70 % des frais communs est supporté par l'autorité fédérale et 30 % par les Régions. Pour la répartition de ces frais au sein de l'autorité fédérale et entre les régions, des clés de répartition supplémentaires sont prévues.

En ce qui concerne les clés de répartition concernées, il était possible de retomber, en partie, sur des clés de répartition qui existent déjà dans le cadre d'autres accords de coopération. Notamment, une référence peut être faite au Protocole financier du 4 octobre 2002 à l'Accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la politique internationale de l'environnement (voir l'article 4).

Les derniers paragraphes de cet article prévoient un règlement de budget et de comptes pour ces frais communs. Un rapport annuel est également imposé.

Art. 23.

Cet article concerne les redevances que les États Membres reçoivent, à titre d'indemnisation des activités des rapporteurs des comités de l'Agence et, le cas échéant, d'autres activités telles que définies dans le Règlement REACH, en exécution des articles 14 et 15 du Règlement (CE) n° 340/2008 de la Commission relatif aux redevances et aux droits dus à l'Agence européenne des produits chimiques.

Ces redevances seront versées par l'Agence sur les comptes respectifs qui sont mentionnés dans ce but par les parties au présent accord, et ce en adéquation avec les activités correspondantes qu'elles ont pris en charge.

Art. 24.

Cet article stipule que le premier trimestre de

Comité REACH, dat wordt waargenomen door de bevoegde Instantie, het eerste trimester van elk jaar na goedkeuring door het Comité REACH een evaluatieverslag van de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord overmaakt aan de ICL REACH.

Art. 25.

In dit artikel wordt aangegeven dat dit samenwerkingsakkoord door de partijen wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

Er wordt echter in een onderhandelingsstermijn van zes maanden voorzien in het geval een partij bij dit akkoord het eenzijdig zou opzeggen.

Art. 26.

Dit artikel houdt een geschillenregeling in.

In een eerste fase moet er zoveel mogelijk binnen de structuren van dit akkoord worden gepoogd om eventuele geschillen op te lossen. Indien dit binnen die structuren niet mogelijk zou blijken, worden de geschillen met betrekking tot de uitlegging en de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord beslecht in het kader van de ICL REACH.

Indien men ook in het kader van de ICL REACH niet tot een vergelijk kan komen, wordt het geschil voorgelegd aan een rechtscollege zoals bedoeld in artikel 92 *bis*, § 5 en § 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 27.

Dit artikel behoeft geen commentaar.

chaque année, le secrétariat du Comité REACH, assuré par l'Autorité compétente, transmet à la CIE REACH, après approbation du Comité REACH, un rapport d'évaluation de l'exécution du présent accord de coopération.

Art. 25.

Dans cet article, il est stipulé que le présent accord de coopération est conclu par les parties pour une durée indéterminée.

Toutefois, un délai de négociation de six mois est prévu en cas de résiliation unilatérale du présent accord par une partie au présent accord.

Art. 26.

Cet article contient un règlement de litiges.

Dans un premier stade, il faut tenter autant que possible de résoudre les litiges éventuels au sein des structures du présent accord. Lorsque ceci ne s'avère pas possible au sein de ces structures, les litiges concernant l'interprétation et l'exécution du présent accord de coopération sont tranchées dans le cadre de la CIE REACH.

Lorsque la CIE REACH n'aboutit pas à un accord non plus, le litige est soumis à une juridiction visée à l'article 92 *bis*, § 5 et § 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 27.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des
Réformes institutionnelles,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires
sociales et de la Santé publique,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale
Zaken en Volksgezondheid,

L. ONKELINX

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi et de
l'Egalité des chances,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk en
Gelijke Kansen,

J. MILQUET

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

De Minister van Klimaat en Energie,

P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

V. VAN QUICKENBORNE

Pour la Région flamande:

Voor het Vlaamse Gewest:

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

De Minister-President van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature
et de la Culture,

De Vlaamse Minister van Leefmilieu, Natuur en
Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

Pour la Région wallonne:

Voor het Waalse Gewest:

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

De Minister-President van de Waalse Regering,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du
territoire et de la Mobilité,

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening
en Mobiliteit,

P. HENRY

Pour la Région Bruxelles-Capitale :

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

De Minister-President van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering,

C. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la
Politique de l'Eau et de la Rénovation urbaine,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, belast met Leefmilieu, Energie,
Waterbeleid en Stadsvernieuwing,

E. HUYTEBROECK

VOORONTWERP VAN DECREET



Ontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

Brussel,.....

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Joke SCHAUVLIEGE

ADVIES VAN DE SOCIAAL-ECONOMISCHE RAAD VAN VLAANDEREN



Mevrouw Joke Schauvliege
Vlaams minister van Leefmilieu,
Natuur en Cultuur
Koolstraat 35

1000 BRUSSEL

contactpersoon
Annick Lamote
alamote@serv.be

ons kenmerk
SERV_BR_20120118_REACH_bekrADV_alkv

Brussel
18 januari 2012

Adviesvraag over instemmingsdecreet REACH.

Mevrouw de Minister,

Op 11 januari jl. werd u een antwoord op bovenvermelde adviesvraag onder voorbehoud overgemaakt.

Op zijn bijeenkomst van heden heeft de raad van de SERV dit antwoord bekrachtigd.

Met de meeste hoogachting,

Pieter Kerremans
administrateur-generaal

Karel Van Eetvelt
voorzitter

Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen
Wetstraat 34-36 • 1040 Brussel • T +32 2 209 01 11 • F +32 2 217 70 08 • info@serv.be • www.serv.be



Mevrouw Joke Schauvliege
Vlaams minister van Leefmilieu,
Natuur en Cultuur
Koolstraat 35

1000 BRUSSEL

contactpersoon
Annick Lamote
alamote@serv.be

ons kenmerk
SERV_BR_20120111_REACH_alit

Brussel
11 januari 2012

Adviesvraag over instemmingsdecreet REACH

Mevrouw de Minister,

Het Dagelijks Bestuur van de SERV heeft heden – onder voorbehoud van bekrachtiging door de Raad op 18 januari 2012 - beslist om geen advies uit te brengen over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH). De reden hiervoor is de beperkte sociaal-economische impact.

Hoogachtend,

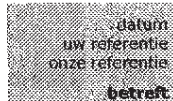
Pieter Kerremans
administrateur-generaal

Karel Van Eetvelt
voorzitter

ADVIES VAN DE MINARAAD



Mevrouw Joke Schauvliege
Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en
Cultuur
Koolstraat 35 bus 5
1000 Brussel



19 januari 2012
K37-U-11-2523
01/L2/2012/72

Briefadvies over het instemmingsdecreet met het samenwerkingsakkoord REACH.

Mevrouw de minister,

De Minaraad ontving op 2 januari 2012 uw adviesvraag over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

De REACH-Verordening (EG) nr 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie van beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), trad in werking op 1 juni 2007. Deze verordening voorziet in een compleet kader om de risico's verbonden aan de productie, de invoer en het gebruik van chemische stoffen beter te kunnen inschatten en de nodige maatregelen te kunnen treffen. Het gaat hierbij zowel om risico's ten aanzien van het leefmilieu, de volksgezondheid en de gezondheid van de werknemer/gebruiker.

REACH-Verordening behoort deels tot de federale bevoegdheid, deels tot de gewestelijke bevoegdheid en deels tot de bevoegdheid van de gemeenschappen. Sommige bepalingen van de REACH-Verordening vallen dan weer uitsluitend onder de federale of de gewestelijke bevoegdheid of onder de bevoegdheid van de gemeenschappen. Om over te kunnen gaan tot een gecoördineerde en doeltreffende tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening werd een gespecialiseerd samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het leven geroepen.

Met dit samenwerkingsakkoord verbinden de federale staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich ertoe om een geïntegreerd controlebeleid uit te werken van chemische stoffen tijdens de hele levenscyclus vanaf de fabricage of invoer tot de datum van gebruik. Het akkoord creëert drie permanente overlegorganen op het gebied van REACH:

- een REACH-comité¹ met leden aangeduid door de federale en gewestelijke overheden;
- een wetenschappelijk REACH-comité² met leden aangeduid door de federale minister bevoegd voor Volksgezondheid en Leefmilieu;

Tot het takenpakket van REACH Comité behoort o.a. de standpuntbepaling aangaande stoffenevaluatie, dossiers inzake het identificeren van zeer zorgwekkende stoffen, dossiers inzake de beperkingen op de vervaardiging, het in de handel brengen en het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen, etc.

² Het wetenschappelijk REACH-comité geeft o.a. gemotiveerde adviezen over autorisaties en beperkingen, over gevaren en risico's, over het vaststellen van testmethodes, over classificatie, etikettering en verpakking en verricht collegiale toetsing van dossiers die door België werden opgesteld.

- een nationaal REACH-forum met leden aangeduid door de respectieve federale en gewestelijke inspectiediensten³.

Daarnaast worden zoals voorzien in de REACH-verordening een Bevoegde Instantie⁴ en Nationale Helpdesk (voor technische bijstand) aangeduid.

De Europese REACH-verordening is reeds sinds 1 juni 2007 in werking getreden. De Minaraad betreurt dan ook dat het zo lang geduurd heeft om tot een samenwerkingsakkoord te komen, temeer omdat tijdens de interministeriële conferentie Leefmilieu van 14 december 2009 een principeakkoord ontstaan is over het ontwerp van samenwerkingsakkoord.

Het besluit van de Vlaamse Regering van 2008 tot uitvoering van het decreet houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid maakt de afdeling Milieu-inspectie als enige Vlaamse entiteit bevoegd voor het toezicht op de naleving van de REACH-Verordening voor wat betreft Vlaamse materies. Het samenwerkingsakkoord geeft aan dat het 'Comité REACH' een protocol uitwerkt waarin de rol van elk van de federale en gewestelijke inspectiediensten wordt omschreven en waarin samenwerkingsmodaliteiten worden vastgelegd. Dit protocol moet bekrachtigd worden door de ICL REACH. De Minaraad dringt aan op het uitwerken van dit protocol zodat de bestaande federale en gewestelijke inspecties beter op elkaar worden afgestemd.

Het samenwerkingsakkoord regelt ook de budgettaire aspecten. Zo wordt er een horizontale verdeelsleutel vastgelegd tussen de federale Staat en de gewesten. Deze bepaalt dat 70 % van de gemeenschappelijke kosten wordt gedragen door de federale overheid en 30 % door de gewesten waarvan 58% door het Vlaamse Gewest. De Minaraad vraagt dat in de toelichting concreet zou opgenomen worden hoe men tot deze verdeelsleutel is gekomen. De Raad kan momenteel geen gefundeerde uitspraak doen over de werkingskosten noch over de verdeelsleutel en ook niet over de mogelijke evolutie daarvan.

De voorziene helpdesk heeft als taak om de fabrikanten, importeurs, *downstream*-gebruikers en overige belanghebbende partijen informatie te verstrekken over hun respectievelijke verantwoordelijkheden, rechten en verplichtingen overeenkomstig de verordening. De Minaraad merkt hierbij op dat ook heel wat eindgebruikers en consumenten behoefte hebben aan duidelijke, betrouwbare en begrijpelijke informatie. Het is niet duidelijk of deze terecht kunnen bij de helpdesk. Indien dit niet de bedoeling is, zou gecommuniceerd moeten worden waar eindgebruikers en consumenten wel terecht kunnen met hun vragen en bezorgdheden.

Hoogachtend,

Walter Roggeman
Voorzitter Minaraad

³ Het takenpakket van het REACH-forum bestaat o.a. uit het organiseren van overleg voor de coördinatie van de controlepraktijken in België en het geven van adviezen over de afdwingbaarheid.

⁴ De Bevoegde Instantie is verantwoordelijk voor de coördinatie van de krachtens de REACH-Verordening aan de bevoegde instanties en de lidstaten toegekende taken en voor de samenwerking met de Europese Commissie, het Agentschap en de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 51.005/3
VAN 13 MAART 2012

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 27 februari 2012 door de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van decreet ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)’, heeft het volgende advies gegeven:

51.005/3

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet strekt ertoe, wat het Vlaamse Gewest betreft, in te stemmen met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

Dat samenwerkingsakkoord is een licht aangepaste versie van een vorige versie waarover de afdeling Wetgeving van de Raad van State de adviezen 49.218/VR² en 49.842/3³ heeft gegeven.

2.2. Zoals vermeld in de aanhef van het samenwerkingsakkoord, is het samenwerkingsakkoord het gevolg van de beslissing van de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu, uitgebreid voor REACH, van 22 oktober 2008, om bevoegdheden van de federale en gewestelijke overheden en bevoegdheden van de gemeenschappen⁴ gezamenlijk uit te oefenen in een samenwerkingsakkoord, om aldus te zorgen voor een gecoördineerde en doeltreffende

¹ Aangezien het gaat om een voorontwerp van decreet, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Advies 49.218/VR van 1 maart 2011 over een voorontwerp van decreet van het Waalse Gewest ‘portant assentiment à l’accord de coopération entre l’État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles Capitale relatif à l’enregistrement, l’évaluation et l’autorisation des substances chimiques, ainsi qu’aux restrictions applicables à ces substances (REACH)’.

³ Advies 49.842/3 van 5 juli 2011 over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)’, *Parl.St.* Br.H.Parl. 2011-12, nr. 248/1, p. 12.

⁴ Wat de gemeenschappen betreft, wordt in de aanhef van het samenwerkingsakkoord verwezen naar het samenwerkingsakkoord van 10 december 2003 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor de samenwerking tussen de beleidsdomeinen van milieu en gezondheid.

51.005/3

tenuitvoerlegging van de bepalingen van verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006.⁵

Daartoe wordt in artikel 3, §§ 1 en 2, van het samenwerkingsakkoord, dat 27 artikelen bevat, bepaald waarop de gecoördineerde tenuitvoerlegging van de REACH-verordening betrekking heeft, en worden bij artikel 3, § 3, ervan verscheidene instanties opgericht die de uitwerking van een geïntegreerd beleid voor de controle van chemische stoffen over hun hele levenscyclus moeten coördineren, namelijk het “Comité REACH” (lees: REACH-Comité), het “Wetenschappelijk comité REACH” (lees: Wetenschappelijk REACH-Comité) en het “Forum Nationaal REACH” (lees: Nationaal REACH-Forum)⁶. In de artikelen 7 tot 9 van het samenwerkingsakkoord wordt de samenstelling van het “Comité REACH” vastgesteld, worden de taken bepaald die eraan worden toegekend,⁷ en wordt dat comité ermee belast zijn huishoudelijk reglement vast te stellen; in de artikelen 10 tot 14, enerzijds, en de artikelen 15 tot 17, anderzijds, wordt hetzelfde bepaald voor wat respectievelijk het “Wetenschappelijk Comité REACH”⁸ en het “Forum Nationaal REACH”⁹ betreft. Bij

⁵ Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 ‘inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie’ (hierna: de REACH-verordening)

⁶ Zie advies 49.218/VR van 1 maart 2011, opmerking II.C.3.

⁷ Het “Comité REACH” wordt er onder meer mee belast de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu, uitgebreid voor REACH, voorstellen te doen van voordracht, aanwijzing of benoeming van de Belgische leden voor of in de organen van het Europees Agentschap voor chemische stoffen, een officiële Belgische vertegenwoordiger aan te wijzen voor elke vergadering van het Comité bedoeld in artikel 133 van de REACH-verordening, voorstellen te doen met betrekking tot de leden van het “Wetenschappelijk Comité REACH”, de lijst op te maken van de deskundigen die bereid zijn zitting te hebben in de werkgroepen van de comités ter uitvoering van artikel 87 van de REACH-verordening, kennis te nemen van en een standpunt in te nemen aangaande verschillende gevallen bepaald in de REACH-verordening, te zorgen voor overleg met het “Forum Nationaal REACH” en te zijner attentie een advies uit te brengen over het nationaal controlebeleidsplan, afspraken te maken inzake de informatie-uitwisseling tussen de verschillende personen die belast zijn met de tenuitvoerlegging van de REACH-verordening en te voorzien in informatie-uitwisseling tussen de betrokken partijen met betrekking tot het beleid inzake chemische stoffen in milieuvergunningplichtige inrichtingen, en wijzigingen van het samenwerkingsakkoord voor te stellen.

⁸ Het “Wetenschappelijk Comité REACH” wordt ermee belast diverse gemotiveerde adviezen uit te brengen over een aantal technische aspecten, en de collegiale toetsing te verrichten (‘peer review’) van verscheidene dossiers samengesteld door België in het kader van de tenuitvoerlegging van de REACH-verordening.

⁹ Het “Forum Nationaal REACH” wordt ermee belast het overleg te organiseren voor de coördinatie van de controlemethodes in België, onder meer door het opstellen van een jaarlijks nationaal controlebeleidsplan, zich aan te sluiten bij projecten voor een geharmoniseerde handhaving en bij gezamenlijke controleprojecten van de lidstaten, toe te zien op de coördinatie van de eventuele deelname aan projecten voor uitwisseling van inspecteurs tussen lidstaten, het Belgische lid van het Forum van het Europees Agentschap voor chemische stoffen bij zijn taken te ondersteunen, het onderdeel ‘handhaving’ van het jaarverslag uit te werken ter uitvoering van artikel 127 van de

51.005/3

artikel 5 van het samenwerkingsakkoord wordt door de hiervoor bevoegde contracterende partij ook de ‘bevoegde instantie’ aangewezen in de zin van artikel 121 van de REACH-verordening, namelijk een dienst van het directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. De taken van die instantie worden opgesomd in artikel 6 van het akkoord. De FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie wordt bij artikel 18 van het samenwerkingsakkoord aangewezen als de dienst voor technische ondersteuning belast met de tenuitvoerlegging van artikel 124, tweede alinea, van de REACH-verordening, en in dat verband belast met het beheer van de nationale helpdesk die het mogelijk maakt technische ondersteuning te bieden zodat aan fabrikanten, importeurs, downstreamgebruikers en overige belanghebbende partijen informatie kan worden verstrekt over hun respectieve verantwoordelijkheden en verplichtingen overeenkomstig de REACH-verordening, met name wat de registratie van stoffen betreft. De coördinatie tussen de verschillende federale en gewestelijke inspectiediensten wordt geregeld in de artikelen 19 en 20 van het samenwerkingsakkoord. Bij artikel 20, § 2, wordt het “Comité REACH” bovendien belast met het uitwerken van een protocol, dat bekrachtigd moet worden door de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu, dat voor REACH met verscheidene federale ministers wordt uitgebreid (hierna ‘ICL REACH’ genoemd), waarin de taak van elke controledienst wordt omschreven en de nadere regels voor samenwerking worden vastgesteld. De partijen bij het samenwerkingsakkoord verbinden zich er in artikel 21 van het samenwerkingsakkoord bovendien toe in hun respectieve regelgeving in sancties te voorzien voor overtredingen van de bepalingen van de REACH-verordening, de samenhang zowel van de strafprocedures van de verschillende overheden als van de straffen waarin bij de verschillende wetten wordt voorzien te evalueren, en in voorkomend geval de eventuele maatregelen uit te vaardigen om belangrijke inconsistenties die bij die evaluaties aan het licht zouden zijn gekomen, te verhelpen. Artikel 22 van het samenwerkingsakkoord heeft betrekking op de begrotingsbepalingen die verband houden met de toepassing van het samenwerkingsakkoord, terwijl artikel 23 de bestemming regelt van de verschillende vergoedingen betaald door het Europees Agentschap voor chemische stoffen, opgericht bij artikel 75 van de REACH-verordening. Hoofdstuk 5 van het samenwerkingsakkoord, dat de artikelen 24 tot 27 bevat, heeft betrekking op de regels voor de evaluatie en de opzegging van het akkoord, de regels voor de beslechting van geschillen, en op de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord.

REACH-verordening, adviezen te geven aan het “Comité REACH” over onder meer de afdwingbaarheid van de voorstellen voor beperkingen, en ‘elke andere taak’ te vervullen die aan het Forum is toegewezen na overleg met het “Comité REACH”.

51.005/3

Er behoort tevens op te worden gewezen dat de ICL REACH uitdrukkelijk belast wordt met de ‘bekrachtiging’ van de voorstellen van voordracht, aanwijzing of benoeming van de Belgische leden van het Europees Agentschap voor chemische stoffen gedaan door het “Comité REACH” (artikel 9, § 1, 1°, van het samenwerkingsakkoord), de ‘bekrachtiging’ van het protocol opgemaakt door het “Comité REACH” betreffende de taak van elk van de controlediensten en de wijze van samenwerking (artikel 20, § 2, van het samenwerkingsakkoord), de goedkeuring van het jaarlijkse verslag over de gemeenschappelijke kosten opgemaakt door het “Comité REACH” (artikel 22, § 8, van het samenwerkingsakkoord), het kennisnemen van het door het “Comité REACH” goedgekeurde jaarlijkse verslag betreffende de evaluatie van de uitvoering van het samenwerkingsakkoord (artikel 24 van het samenwerkingsakkoord), en de beslechting van de geschillen tussen de partijen betreffende de uitlegging en de uitvoering van het samenwerkingsakkoord die niet opgelost konden worden binnen de coördinatiestructuren die bij dat akkoord in het leven zijn geroepen, alvorens enig rechtscollege wordt geadieerd zoals bedoeld in artikel 92*bis*, §§ 5 en 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’.

ALGEMENE OPMERKINGEN BIJ HET SAMENWERKINGSAKKOORD

3. In het voornoemde advies 49.218/VR heeft de Raad van State bij de vorige versie van het samenwerkingsakkoord een aantal algemene opmerkingen geformuleerd. Hierna worden deze algemene opmerkingen herhaald in zover ze nog relevant zijn voor het voorliggende samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011:

(vertaling)

“1. Sommige bepalingen van het samenwerkingsakkoord zijn te vaag, waardoor onzekerheid blijft bestaan omtrent hun precieze strekking en het moeilijk is ze met volle kennis van zaken te onderzoeken.

Naast datgene wat elders wordt opgemerkt, kan de aandacht aldus gevestigd worden op de volgende onduidelijkheden:

(...)

b) Artikel 3, § 2, luidt als volgt:

51.005/3

‘De partijen bij dit akkoord coördineren de uitwerking van een geïntegreerd controlebeleid van chemische stoffen over hun hele levenscyclus, vanaf hun vervaardiging of hun binnenbrengen in België, tot en met het stadium van hun gebruik, en wisselen daartoe informatie uit in uitvoering van artikel 125 van de REACH Verordening.’

De afdeling Wetgeving vraagt zich af wat de concrete strekking is van die bepaling. Houdt ze in dat andere maatregelen dan die uitdrukkelijk genoemd in het samenwerkingsakkoord (inzonderheid die genoemd in artikel 17, 1°, en in de artikelen 20 en 21) uitgevaardigd mogen worden zonder dat het akkoord eerst gewijzigd wordt, en zo ja door wie en volgens welke procedure?

(...)

d) Artikel 17, 1°, bepaalt dat een ‘nationaal controlebeleidsplan’ wordt opgemaakt ‘ter coördinatie van het controlebeleid in België’. In het laatste lid daarvan wordt bepaald dat ‘[d]e partijen bij dit akkoord [...] de timing voor het opstellen van hun individuele controleplannen op elkaar [afstemmen], met het oog op een efficiënte coördinatie ter voorbereiding van het jaarlijkse nationaal controleplan’.

Zoals ze is geredigeerd kan op basis van die bepaling van het samenwerkingsakkoord niet duidelijk uitgemaakt worden wat de inhoud en de concrete strekking zijn van het jaarlijks nationaal controlebeleidsplan. Ze laat evenmin toe uit te maken of elk van de partijen bij het samenwerkingsakkoord zich ertoe verbindt de in de tekst genoemde ‘individuele controleplannen’ uit te werken. Bovendien blijft de vraag - ook al lijkt de tekst van het samenwerkingsakkoord de indruk te wekken dat het uitwerken van individuele controleplannen in het akkoord gezien wordt als een onderdeel van de voorbereiding van het nationaal controlebeleidsplan, wat logischerwijze inhoudt dat de individuele controleplannen uitgewerkt worden voordat het nationaal controlebeleidsplan definitief wordt goedgekeurd - of de individuele controleplannen uitgewerkt worden voor of na de definitieve goedkeuring van het nationaal controlebeleidsplan.

Ten slotte dient nog te worden opgemerkt dat in het samenwerkingsakkoord niet wordt aangegeven welke de ‘bevoegde overheden’ zijn die belast zijn met de goedkeuring van het jaarlijkse nationaal controlebeleidsplan.

e) De strekking en de precieze inhoud van de taak die bij artikel 17, 6°, aan het Nationaal REACH-forum wordt toegewezen om advies te verlenen met betrekking tot de ‘afdwingbaarheid van voorstellen voor beperkingen’, zijn niet duidelijk.

(...)

51.005/3

2. Uit artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen blijkt dat samenwerkingsakkoorden die, zoals dat het geval is met het voorliggende samenwerkingsakkoord, betrekking hebben op aangelegenheden die bij wet, decreet of ordonnantie geregeld zijn, of de Staat, de gemeenschappen of de gewesten zouden kunnen bezwaren of de Belgen individueel zouden kunnen binden, pas uitwerking kunnen hebben nadat de betrokken wetgevers daarmee hebben ingestemd.

De noodzaak van voorafgaande instemming betekent onder meer dat de gezamenlijke verplichtingen die de partijen bij een samenwerkingsakkoord op zich nemen, voor zover ze onder de werkingssfeer van artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 vallen, door de betrokken wetgevers gekend moeten zijn op het tijdstip waarop ze hun instemming verlenen. Daaruit volgt dat het akkoord zelf alle regels die de partijen binden moet vermelden, en dat het niet mag worden aangevuld met regels die de in voorkomend geval bij het akkoord opgerichte organen zouden aannemen¹⁰, met uitzondering van de regels die niet onder de werkingssfeer vallen van artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals interne regels die specifiek de werkwijze van de organen betreffen¹¹.

Wat dat betreft zijn *in casu* de volgende artikelen vatbaar voor kritiek, tenzij eraan een verzoenende interpretatie gegeven moet worden, wat niet *a priori* blijkt uit de redactie ervan:

¹⁰ Voetnoot 7 uit het geciteerde advies: Zie in die zin diverse adviezen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State, inzonderheid advies 24.479/VR van 24 oktober 1995 over het voorontwerp dat het decreet van het Waals Gewest van 16 januari 1997 is geworden 'portant approbation de l'accord de coopération concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages' (*Parl.St. W.Gew.R.* 1995-1996, nr. 162/1, bijlagen, 3 en 4); advies 35.424/VR van 24 juni 2003 over het voorontwerp dat het decreet van het Waals Gewest van 29 april 2004 is geworden 'portant approbation de l'accord de coopération du 10 décembre 2003 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté Germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé' (*Parl.St. W.Parl.* 2003-2004, nr. 675/1, 20 en 21); advies 42.387/VR van 27 maart 2007 over het voorontwerp dat de wet van 15 mei 2007 is geworden houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Overheid, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake de uitvoering van sommige bepalingen van het Protocol van Kyoto, afgesloten te Brussel, op 19 februari 2007 (*Parl.St. Senaat* 2006-2007, nr. 3-2411/1, 33 tot 35).

¹¹ Voetnoot 8 uit het geciteerde advies: Kunnen worden beschouwd als artikelen die aan die criteria beantwoorden: artikel 4, § 1, voor zover erbij het Comité REACH ermee wordt belast de procedures en maatregelen vast te stellen die nodig zijn voor een veilige uitwisseling van gegevens tussen de personen die door de federale en gewestelijke overheden zijn aangewezen om de REACH-verordening uit voeren, artikel 4, § 2, voor zover erbij het Comité REACH ermee wordt belast te bepalen welke informatie wordt uitgewisseld tussen de personen die door de federale en gewestelijke overheden zijn aangewezen om de REACH-verordening uit te voeren en op welke wijze dat gebeurt, alsook artikel 12, §§ 2 en 3, voor zover erbij het Comité REACH ermee wordt belast de voorwaarden vast te stellen volgens welke het Wetenschappelijk Comité REACH zijn taken uitvoert, alsook de voorwaarden volgens welke het advies uitbrengt.

51.005/3

a) artikel 3, § 1, 7°, en artikel 3, § 2, indien deze bepalingen zo begrepen moeten worden dat ze aanleiding kunnen geven tot het uitvaardigen van andere maatregelen dan die waarin uitdrukkelijk is voorzien in het samenwerkingsakkoord, zonder dat dit eerst wordt gewijzigd¹²;

(...)

c) artikel 6, 6°, waarbij het REACH-comité ermee wordt belast aan de bevoegde instantie de uitvoering van nieuwe taken toe te vertrouwen volgens de door het Comité bepaalde wijze;

(...)

e) artikel 17, 7°, op basis waarvan het REACH-comité nieuwe taken kan toevertrouwen aan het Nationaal REACH-forum;

f) artikel 20, § 2, dat verwijst naar een 'protocol', uitgewerkt door het REACH-comité en bekrachtigd door de ICL REACH, waarin de taak van elke van de controlediensten en de wijze van samenwerking wordt vastgesteld.

(...)

4. Tal van bepalingen van het samenwerkingsakkoord verwijzen naar het optreden van welbepaalde, nauwkeurig geïdentificeerde diensten van de federale of gewestelijke overheid.

Zoals de afdeling Wetgeving reeds heeft opgemerkt¹³, is deze werkwijze niet adequaat.

Het is immers niet duidelijk om welke reden de federale overheid en de gewesten zouden moeten instemmen met de aanwijzing, door elk van hen, van de verschillende diensten of instellingen die het meest geschikt worden geacht om de verschillende taken te vervullen die bepaald zijn in het samenwerkingsakkoord, en dat teneinde te zorgen voor de uitvoering van de REACH-verordening.

De aandacht wordt erop gevestigd dat de gehanteerde werkwijze bovendien de bijzonder zware verplichting inhoudt om een daaropvolgend samenwerkingsakkoord te sluiten en dat ter goedkeuring voor te leggen aan alle betrokken wetgevers in de gevallen waarbij één van de partijen één of meerdere andere instanties wenst aan te wijzen dan de oorspronkelijk voorgeschreven instantie of instanties. Het is derhalve beter de bevoegde

¹² Voetnoot 9 uit het geciteerde advies: Cf. *supra*, algemene opmerking 1, a) en b).

¹³ Voetnoot 14 uit het geciteerde advies: Zie reeds in verband hiermee de volgende adviezen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State: advies 25.732/9 van 9 december 1996 over een voorontwerp van decreet van het Waals Gewest relatif à la mise en œuvre du règlement (CEE) n° 1836/93 du Conseil du 29 juin 1993 permettant la participation volontaire des entreprises du secteur industriel à un système communautaire de management environnemental et d'audit; advies 46.688/VR van 23 juni 2009 over een voorontwerp van wet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van de Verordening (EG) nr. 761/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 inzake de vrijwillige deelneming van organisaties aan een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS).

51.005/3

instanties niet bij naam te noemen in het samenwerkingsakkoord zelf, en elk bevoegdheidsniveau afzonderlijk deze aanwijzing te laten doen.

5. Het samenwerkingsakkoord bevat verschillende bepalingen die betrekking hebben op de toegang van het publiek tot informatie.

Hierover dienen de volgende opmerkingen te worden gemaakt:

(...)

b) Bij artikel 6, 4°, wordt de bevoegde instantie belast met ‘het verlenen van toegang tot informatie die betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van de REACH-verordening en in het bijzonder het verlenen van de toegang tot de informatie die raadpleegbaar is in de informatiedatabanken bedoeld in artikel 77, tweede lid ^[14], e), van de REACH-verordening, op een overeen te komen wijze, en rekening houdend met de vereisten en omstandigheden waarop de bevoegde instantie geen vat heeft’.

Zoals ze is geredigeerd, laat deze bepaling erover onzekerheid bestaan dat iets anders wordt bedoeld dan de toegang tot de raadpleegbare informatie die zich bevindt in de databanken bedoeld in artikel 77, lid 2, e), van de REACH-verordening.

Men mag hoe dan ook niet over het hoofd zien dat de artikelen 77, lid 2, e), en 119 van de REACH-verordening aan het Europees Agentschap voor chemische stoffen de verplichting opleggen om het publiek de toegang tot de informatie te waarborgen, bedoeld in artikel 77, lid 2, e). Het is de afdeling Wetgeving derhalve niet duidelijk waarom in het samenwerkingsakkoord moet worden bepaald dat het de bevoegde instantie is die het publiek de toegang tot deze informatie dient te waarborgen.”

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 11

4. Luidens artikel 11, § 1, 6°, van het samenwerkingsakkoord zal in het huishoudelijk reglement van het “Wetenschappelijk Comité REACH” de procedure dienen te worden opgenomen “die moet worden gevolgd in geval er redenen lijken te bestaan om een lid te ontslaan, waarbij een ontslag slechts mogelijk is na de betrokkene te hebben gehoord inzake de in dit verband aangebrachte redenen”.

In principe kan een huishoudelijk reglement enkel louter praktische bepalingen bevatten inzake de interne organisatie of de werking van een instelling of dienst en kunnen erin geen verdergaande bepalingen, zoals de ontslagprocedure voor de leden, worden opgenomen.

¹⁴ Voetmoot 20 uit het geciteerde advies: Lees: lid 2.

51.005/3

Deze aangelegenheid dient in het samenwerkingsakkoord zelf te worden geregeld.

Artikel 26

5. Zoals ook in het voornoemde advies 49.218/VR reeds is opgemerkt, dient, overeenkomstig artikel 92*bis*, § 5, vierde lid, van de voornoemde bijzondere wet van 8 augustus 1980 in het samenwerkingsakkoord de wijze van aanwijzing van de leden van het rechtscollege, behalve wat de voorzitter betreft, te worden geregeld.

51.005/3

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 17 oktober 2011 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH).

Brussel, 4 mei 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Joke SCHAUVLIEGE

BIJLAGE:

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest,
het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen
ten aanzien van chemische stoffen (REACH)

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH)

Vu l'article 39 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 92 *bis*, §§ 1^{er}, 5 et 6, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, articles 4 et 42;

Vu la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises ;

Vu le règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission ;

Vu le règlement (CE) n° 340/2008 de la Commission du 16 avril 2008 relatif aux

Samenwerkings-akkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)

Gelet op artikel 39 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 92 *bis*, §§ 1, 5 en 6, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, artikelen 4 en 42;

Gelet op de Algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 340/2008 van de Commissie van 16 april 2008

redevances et aux droits dus à l'Agence européenne des produits chimiques en application du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) ;

Vu le règlement (CE) n° 440/2008 de la Commission du 30 mai 2008 établissant des méthodes d'essai conformément au règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) ;

Vu le règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992, établissant le code des douanes communautaire ;

Vu la décision de la Conférence interministérielle de l'Environnement, élargie pour REACH, du 22 octobre 2008, d'élaborer un accord de coopération pour REACH ;

Considérant que l'exécution des dispositions du Règlement (CE) n° 1907/2006 précité est partagée entre l'autorité fédérale, les autorités régionales et les autorités des Communautés ;

Considérant que l'exécution de certaines dispositions dudit Règlement ressortit exclusivement aux compétences fédérales ou régionales ou à celles des Communautés ;

Considérant que les parties au présent accord s'engagent à assurer avec les Communautés l'exécution de l'article 123 du Règlement (CE) n° 1907/2006 dans le cadre de l'accord de coopération du 10 décembre 2003 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la

betreffende de aan het Europees Agentschap voor chemische stoffen te betalen vergoedingen krachtens Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH);

Gelet op de Verordening (EG) nr. 440/2008 van de Commissie van 30 mei 2008 houdende vaststelling van testmethoden uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH);

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek;

Gelet op de beslissing van de Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu, uitgebreid voor REACH, van 22 oktober 2008, om een Samenwerkingsakkoord voor REACH op te stellen;

Overwegende dat de tenuitvoerlegging van de bepalingen van de voornoemde Verordening (EG) nr. 1907/2006 deels tot de federale bevoegdheid, deels tot de gewestelijke bevoegdheid en deels tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoort;

Overwegende dat sommige bepalingen van die Verordening dan weer uitsluitend onder de federale of de gewestelijke bevoegdheid of onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen vallen;

Overwegende dat de partijen bij dit akkoord zich ertoe verbinden om, samen met de Gemeenschappen, de uitvoering van artikel 123 van de Verordening (EG) nr. 1907/2006 te verzekeren in het kader van het samenwerkingsakkoord van 10 december

Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, la Région flamande, la Région wallonne et la Région Bruxelles-Capitale visant la collaboration dans les domaines de l'environnement et de la santé ;	2003 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de samenwerking tussen de beleidsdomeinen van milieu en gezondheid;
Considérant la spécificité et la complexité des activités lors de l'exécution et du contrôle des dispositions du Règlement (CE) n° 1907/2006 et les interactions et les liens entre les activités des différentes autorités compétentes ;	Overwegende de eigenheid en complexiteit van de werkzaamheden in de tenuitvoerlegging en handhaving van de bepalingen van de Verordening (EG) nr. 1907/2006, en de wisselwerkingen en verbanden tussen de werkzaamheden van de verschillende bevoegde instanties;
Considérant qu'il est dès lors opportun de régler l'exécution commune des compétences propres des autorités fédérales et régionales et des compétences des Communautés dans un accord de coopération afin de mettre en œuvre l'exécution coordonnée et efficace des dispositions du règlement (CE) n° 1907/2006, conformément à l'article 92 <i>bis</i> , § 1 ^{er} , de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;	Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is om het gezamenlijk uitoefenen van de eigen bevoegdheden van de federale en de gewestelijke overheden en van de overheden van de Gemeenschappen in een samenwerkingsakkoord te regelen teneinde de gecoördineerde en doeltreffende tenuitvoerlegging van de bepalingen van de Verordening (EG) nr. 1907/2006 te bewerkstelligen, overeenkomstig artikel 92 <i>bis</i> , § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen;
Considérant que l'exécution du Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le Règlement (CE) n° 1907/2006 est lié au Règlement (CE) n° 1907/2006;	Overwegende dat de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006 verband houdt met Verordening (EG) nr. 1907/2006;
Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 8 juin 2009;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 8 juni 2009;
Vu l'accord du (de la) Ministre du Budget,	Gelet op de akkoordbevinding van de

donné le... (date);	Minister van Begroting, gegeven op ... (datum);
Vu l'avis xxxxx/x du Conseil d'État, donné le... (date), en application de l'article 84, § 1 ^{er} , premier alinéa, 1 ^o , des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;	Gelet op advies xxxxx/x van de Raad van State, gegeven op ... (datum), met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
L'Etat fédéral, représenté par le Ministre des Finances, la Ministre de la Santé publique, la Ministre de l'Emploi, le Ministre du Climat et de l'Energie, et le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification ;	De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Werk, de Minister van Klimaat en Energie, en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen;
La Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-président et de la Ministre de l'Environnement;	Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar minister-president en van de Minister van Leefmilieu;
La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, dans la personne de son Ministre-Président et du Ministre de l'Environnement;	Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar minister-president en van de Minister van Leefmilieu;
La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de Bruxelles-Capitale en la personne de son Ministre-Président et de la Ministre de l'Environnement;	Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in de persoon van haar minister-president en de Minister van Leefmilieu;
Exerçant conjointement leurs compétences propres, ont convenu ce qui suit :	Hun eigen bevoegdheden gezamenlijk uitoefenend, zijn overeengekomen hetgeen volgt:
CHAPITRE 1^{er}. Définitions	HOOFDSTUK 1. Definities
Article 1^{er}. Aux fins du présent accord de coopération, on entend par :	Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord, wordt verstaan onder:
1 ^o Règlement REACH: le Règlement (CE) n ^o 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi que les	1 ^o REACH-Verordening: de Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien

- restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le Règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission ;
- van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie;
- 2° Règlement CLP : le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les Directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le Règlement (CE) n° 1907/2006 ;
- 2° CLP-Verordening: de Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006;
- 3° l'Agence : l'Agence européenne des produits chimiques instituée par l'article 75 du Règlement REACH, y compris ses organes conformément à l'article 76 du même Règlement ;
- 3° het Agentschap: het Europees Agentschap voor chemische stoffen opgericht bij artikel 75 van de REACH-Verordening, met inbegrip van al zijn organen zoals bedoeld in artikel 76 van de REACH-Verordening;
- 4° Autorité compétente : l'autorité, visée à l'article 121 du Règlement REACH, et désignée à l'article 5, et dont les tâches sont définies aux articles 5 et 6;
- 4° Bevoegde Instantie: de instantie bedoeld in artikel 121 van de REACH-Verordening, en aangeduid door artikel 5, en waarvan de taken vastgelegd zijn in de artikelen 5 en 6;
- 5° Comité REACH : l'instance de coopération entre les parties au présent accord, en ce qui concerne l'exécution du Règlement REACH, instituée par l'article 3, § 3, et dont les tâches sont définies à l'article 9 ;
- 5° Comité REACH: het samenwerkingsorgaan tussen de partijen bij dit akkoord, met betrekking tot de uitvoering van de REACH-Verordening, opgericht bij artikel 3, § 3, en waarvan de taken vastgelegd zijn in artikel 9;
- 6° Comité scientifique REACH : le comité d'avis scientifique institué par l'article 3, § 3, et dont les tâches sont définies à l'article 12;
- 6° Wetenschappelijk Comité REACH: het wetenschappelijk adviescomité opgericht bij artikel 3, § 3, en waarvan de taken vastgelegd zijn in artikel 12;
- 7° Forum National REACH: le Forum institué par l'article 3, § 3, et dont les tâches sont définies à l'article 17;
- 7° Forum Nationaal REACH: het Forum opgericht bij artikel 3, § 3, en waarvan de taken vastgelegd zijn in artikel 17;

8° CIE REACH: la Conférence interministérielle de l'Environnement instaurée par décision du Comité de Concertation, élargie au ministre fédéral ayant la Santé dans ses attributions, au ministre fédéral ayant le Travail dans ses attributions et au ministre fédéral ayant l'Economie dans ses attributions. La CIE REACH est présidée par le ministre fédéral ayant l'Environnement dans ses attributions ;

9° Helpdesk National: le service d'assistance technique visé à l'article 124, deuxième alinéa du Règlement REACH.

CHAPITRE 2. L'exécution coordonnée du Règlement REACH

Section 1^{ère}. Dispositions générales

Art. 2. Le présent accord de coopération organise l'exécution coordonnée du Règlement REACH par l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne.

Art. 3. § 1^{er}. L'exécution coordonnée du Règlement REACH porte sur :

1° les droits et obligations de la Belgique dans le cadre des procédures établies par le Règlement REACH concernant:

a. l'exemption de l'obligation générale d'enregistrement pour les activités de recherche et de développement axées sur les produits et les processus, visée à l'article 9, huitième alinéa, du Règlement REACH;

b. l'information dans la chaîne d'approvisionnement, visée aux articles 31 et 36, premier alinéa, du Règlement

8° ICL REACH: de Interministeriële Conferentie Leefmilieu opgericht bij beslissing van het Overlegcomité, verruimd tot de federale minister bevoegd voor Volksgezondheid, de federale minister bevoegd voor Werk en de federale minister bevoegd voor Economie. De ICL REACH wordt voorgezeten door de federale minister bevoegd voor Leefmilieu;

9° Nationale Helpdesk: de dienst voor technische bijstand, zoals bedoeld in artikel 124, tweede lid van de REACH-Verordening.

HOOFDSTUK 2. De gecoördineerde tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening

Afdeling 1. Algemene bepalingen

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord regelt de gecoördineerde uitvoering van de REACH-Verordening door de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waalse Gewest.

Art. 3. § 1. De gecoördineerde uitvoering van de REACH-Verordening heeft betrekking op:

1° de rechten en verplichtingen van België in het kader van de door de REACH-Verordening tot stand gebrachte procedures inzake:

a. de vrijstelling van de algemene registratieplicht voor onderzoek en ontwikkeling gericht op producten en procedés, bedoeld in artikel 9, achtste lid, van de REACH-Verordening;

b. de informatie in de toeleveringsketen, bedoeld in de artikelen 31 en 36, eerste lid, van de REACH-Verordening;

REACH;

- | | |
|---|---|
| <p>c. l'évaluation des dossiers et des substances, visée aux articles 42, deuxième alinéa, 44, premier alinéa, 45, deuxième et quatrième alinéa, 46, 48, 49, 50, 51, deuxième alinéa, et 52, premier alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p>d. les autorisations visées aux articles 59, troisième et cinquième alinéa, et 66, deuxième alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p>e. les restrictions applicables à la fabrication, à la mise sur le marché et à l'utilisation de certaines substances et mélanges dangereux et de certains articles dangereux, visées aux articles 67, troisième alinéa, 69, quatrième alinéa, et 72, troisième alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p>f. les redevances, visées à l'article 74, quatrième alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p>g. l'exécution, visée aux articles 125 et 126 du Règlement REACH ;</p> <p>h. l'élaboration du rapport, visé à l'article 117, premier alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p>2° la désignation de l'autorité compétente en exécution des articles 121 et 122 du Règlement REACH, et l'attribution de ses tâches ;</p> <p>3° en ce qui concerne la composition des organes de l'Agence:</p> <p style="padding-left: 20px;">a. la proposition d'un membre pour le Conseil d'Administration, conformément à l'article 79, premier alinéa, du Règlement REACH ;</p> <p style="padding-left: 20px;">b. la nomination d'un membre au Comité</p> | <p>c. de beoordeling van dossiers en van stoffen, bedoeld in de artikelen 42, tweede lid, 44, eerste lid, 45, tweede en vierde lid, 46, 48, 49, 50, 51, tweede lid, en 52, eerste lid, van de REACH-Verordening;</p> <p>d. de autorisaties, bedoeld in de artikelen 59, derde en vijfde lid, en 66, tweede lid, van de REACH-Verordening;</p> <p>e. de beperkingen op de vervaardiging, het in de handel brengen en het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen, mengsels en voorwerpen, bedoeld in de artikelen 67, derde lid, 69, vierde lid, en 72, derde lid, van de REACH-Verordening;</p> <p>f. de vergoedingen, bedoeld in artikel 74, vierde lid, van de REACH-Verordening;</p> <p>g. de handhaving, bedoeld in de artikelen 125 en 126 van de REACH-Verordening;</p> <p>h. het opstellen van het verslag, zoals bedoeld in artikel 117, eerste lid, van de REACH-Verordening;</p> <p>2° het aanwijzen van de bevoegde instantie in uitvoering van de artikelen 121 en 122 van de REACH-Verordening, en het toekennen van haar taken;</p> <p>3° voor wat betreft de samenstelling van de organen van het Agentschap :</p> <p style="padding-left: 20px;">a. de voordracht van een lid voor de Raad van Bestuur, overeenkomstig artikel 79, eerste lid, van de REACH-Verordening;</p> <p style="padding-left: 20px;">b. de benoeming van een lid in het</p> |
|---|---|

des Etats Membres conformément à l'article 85, troisième alinéa, du Règlement REACH, et la proposition des candidats-membres pour le Comité d'évaluation des risques et le Comité d'analyse socio-économique, conformément à l'article 85, premier et deuxième alinéa, du Règlement REACH ;	Comité Lidstaten overeenkomstig artikel 85, derde lid, van de REACH-Verordening, en de voordracht van kandidaat-leden voor het Comité risicobeoordeling en het Comité sociaal-economische analyse, overeenkomstig artikel 85, eerste en tweede lid, van de REACH-Verordening;
c. la nomination d'un membre au Forum, conformément à l'article 86, premier alinéa, du Règlement REACH ;	c. de benoeming van een lid van het Forum, overeenkomstig artikel 86, eerste lid, van de REACH-Verordening;
4° la proposition des experts, conformément à l'article 87, deuxième alinéa, du Règlement REACH ;	4° de voordracht van deskundigen, overeenkomstig artikel 87, tweede lid, van de REACH-Verordening;
5° l'échange d'informations entre les parties au présent accord ;	5° de informatie-uitwisseling tussen de partijen bij dit akkoord;
6° la coordination et le soutien des activités des membres belges des comités de l'Agence ainsi que du membre belge du Forum de l'Agence, conformément à l'article 85, cinquième et sixième alinéa, et l'article 86, deuxième et troisième alinéa, du Règlement REACH ;	6° de coördinatie en ondersteuning van de activiteiten van de Belgische leden van de comités van het Agentschap alsook van het Belgische lid van het Forum in het Agentschap, zoals bedoeld in artikel 85, vijfde en zesde lid, en artikel 86, tweede en derde lid, van de REACH-Verordening;
7° toute autre question qui nécessite une approche coordonnée.	7° elke andere zaak die een gecoördineerde aanpak vereist.
§ 2. Les parties au présent accord coordonnent l'élaboration d'une politique de contrôle intégrée des substances chimiques tout au long de leur cycle de vie, depuis leur fabrication ou leur introduction en Belgique jusqu'au stade de leur utilisation inclus, et échangent à cet effet des informations à l'occasion de l'exécution de l'article 125 du Règlement REACH.	§ 2. De partijen bij dit akkoord coördineren de uitwerking van een geïntegreerd controlebeleid van chemische stoffen over hun hele levenscyclus, vanaf hun vervaardiging of hun binnenbrengen in België, tot en met het stadium van hun gebruik, en wisselen daartoe informatie uit in uitvoering van artikel 125 van de REACH-Verordening.
§ 3. En vue de l'exécution coordonnée du Règlement REACH, le Comité REACH, le Comité scientifique REACH et le Forum National REACH sont institués.	§ 3. Met als doel de gecoördineerde uitvoering van de REACH-Verordening, worden het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH opgericht.

Art. 4. § 1^{er}. Les personnes désignées par les autorités fédérales et régionales, chargées de l'exécution du Règlement REACH et les membres du Comité scientifique REACH, sont tenues vis-à-vis des tiers par le secret professionnel dont des données confidentielles en vertu de la législation applicable en matière de publicité de l'administration et d'accès du public à l'information environnementale. Le Comité REACH arrête les procédures et mesures nécessaires à l'échange sécurisé des données.

§ 2. Les personnes visées au paragraphe 1^{er}, chargées de l'exécution du Règlement REACH, échangent entre elles des informations en vue de l'exécution de cet accord. Au sein du Comité REACH il est défini et convenu ce que cette information comprend, et comment l'échange est organisé.

Cette information englobe au moins :

- toute information non-publique pertinente nécessaire aux services régionaux, qui doivent pouvoir juger l'utilisation correcte des substances chimiques, entre autres dans le cadre des permis d'environnement, ainsi que les données d'utilisation, de production, d'émission et d'immission pertinentes, que les Régions détiennent, qui sont nécessaires dans le cadre du Règlement REACH;

- les données d'exposition des travailleurs rendues anonymes que le Service public fédéral de l'Emploi, du Travail et de la Concertation sociale détient ;

- les données que l'Administration des Douanes et Accises, dans le cadre de l'application de l'article 19, § 4, détient.

Art. 4. § 1. De door de federale en gewestelijke overheden aangeduide personen die belast zijn met de tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening en de leden van het Wetenschappelijk Comité REACH, zijn ten aanzien van derden gebonden door de geheimhoudingsplicht ondermeer inzake de gegevens die vertrouwelijk zijn op grond van de toepasselijke wetgeving inzake de openbaarheid van bestuur en toegang van het publiek tot milieu-informatie. Het Comité REACH stelt de nodige procedures en maatregelen vast voor een veilige uitwisseling van gegevens.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde personen die belast zijn met de tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening, wisselen met het oog op de uitvoering van dit akkoord onderling informatie uit. Binnen het Comité REACH wordt bepaald en verder afgesproken welke informatie dit omvat en hoe de uitwisseling ervan plaats vindt.

Deze informatie omvat tenminste :

- alle relevante niet-publieke informatie vereist voor gewestelijke diensten die het correcte gebruik van chemische stoffen, onder andere in het kader van de milieuvergunningen, moeten kunnen beoordelen, alsook de relevante gegevens over productie, gebruik, emissie en immissie die vereist zijn in het kader van de REACH-Verordening, waarover de Gewesten beschikken;

- de anoniem gemaakte blootstellingsgegevens van werknemers waarover de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg beschikt;

- de gegevens waarover de Administratie der Douane en Accijnzen, in het kader van de toepassing van artikel 19, § 4, beschikt.

§ 3. L'information confidentielle au sens du Règlement REACH, obtenue lors d'inspections, n'est échangée pendant l'enquête qu'entre services d'inspection au sens de l'article 15, § 4, pour autant que ceux-ci puissent démontrer la nécessité de cet échange et que la possibilité d'appliquer des sanctions ne soit pas mise en péril.

§ 4. La législation en matière de publicité de l'administration et d'accès du public à l'information environnementale de l'Etat fédéral et des Régions s'applique, suivant le cas, aux documents dont disposent le Comité REACH, le Comité scientifique REACH et le Forum National REACH.

Section 2. L'Autorité Compétente, le Comité REACH, le Comité scientifique REACH, le Forum National REACH, et le Helpdesk National

Sous-section 1ère. L'Autorité Compétente

Art. 5. Au sein de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, l'Autorité compétente est désignée par la partie contractante compétente. L'Autorité Compétente est responsable de la coordination des tâches attribuées par le Règlement REACH aux autorités compétentes et aux Etats membres, et responsable de la collaboration avec la Commission européenne, l'Agence et les autorités compétentes des autres Etats membres de l'Union européenne, conformément à l'article 121 du Règlement REACH.

Afin de pouvoir dûment exécuter les tâches qui lui incombent en vertu du Règlement REACH, l'Autorité Compétente coordonne l'exécution de ces tâches par les autorités fédérales et régionales, à l'exception de ce qui cadre dans les compétences du Comité

§ 3. De vertrouwelijke informatie in de zin van de REACH-Verordening, bekomen naar aanleiding van inspecties, wordt gedurende het onderzoek enkel uitgewisseld onder inspectiediensten in de zin van artikel 15, § 4, voor zover deze de noodzaak hiervan kunnen aantonen en dat dit het opleggen van sancties niet in het gedrang kan brengen.

§ 4. De wetgeving inzake de openbaarheid van bestuur en toegang van het publiek tot milieu-informatie van de Federale Staat en de Gewesten is, al naargelang het geval, van toepassing op de documenten waarover het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH beschikken.

Afdeling 2. De Bevoegde Instantie, het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH, het Forum Nationaal REACH, en de Nationale Helpdesk

Onderafdeling 1. De Bevoegde Instantie

Art. 5. Binnen het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, wordt de Bevoegde Instantie aangeduid door de hiervoor bevoegde contracterende partij. De Bevoegde Instantie is die verantwoordelijk voor de coördinatie van de krachtens de REACH-Verordening aan de bevoegde instanties en de lidstaten toegekende taken, en voor de samenwerking met de Europese Commissie, het Agentschap en de bevoegde instanties van de andere lidstaten van de Europese Unie, overeenkomstig artikel 121 van de REACH-Verordening.

Om de haar in de REACH-Verordening toegewezen taken naar behoren te kunnen uitoefenen, coördineert de Bevoegde Instantie de uitoefening van deze taken door de bevoegde federale en gewestelijke overheden, met uitzondering van hetgeen

REACH et du Forum National REACH.

kadert binnen de bevoegdheden van het Comité REACH en van het Forum Nationaal REACH.

Art. 6. L'Autorité Compétente exerce les tâches suivantes:

Art. 6. De Bevoegde Instantie oefent de volgende taken uit:

1° la coordination des activités du Comité REACH et du Comité scientifique REACH;

1° het coördineren van de werkzaamheden van het Comité REACH en van het Wetenschappelijk Comité REACH;

2° le remplissage du secrétariat du Comité REACH, du Comité scientifique REACH et des réunions ouvertes du Forum National REACH;

2° het waarnemen van het secretariaat van het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en van de open vergaderingen van het Forum Nationaal REACH;

3° l'entretien de la communication avec la Commission européenne et l'Agence, au sens des dispositions spécifiques du Règlement REACH, ainsi qu'en ce qui concerne les réunions européennes auxquelles l'Autorité Compétente participe;

3° het onderhouden van de communicatie met de Europese Commissie en het Agentschap, in de zin van de specifieke bepalingen van de REACH-Verordening, alsook wat betreft de Europese vergaderingen waaraan de Bevoegde Instantie deelneemt;

4° assurer l'accès à l'information concernant l'exécution du Règlement REACH et en particulier l'accès à l'information qui est consultable dans les bases de données visées à l'article 77, deuxième alinéa, e), du Règlement REACH, d'une manière à convenir au sein du Comité REACH, et en tenant compte des exigences et circonstances sur lesquelles l'Autorité Compétente n'a pas prise;

4° het verlenen van toegang tot informatie die betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening en in het bijzonder het verlenen van de toegang tot de informatie die raadpleegbaar is in de informatiedatabanken bedoeld in artikel 77, tweede lid, e), van de REACH-Verordening, op een wijze overeen te komen binnen het Comité REACH, en rekening houdend met vereisten en omstandigheden waarop de Bevoegde Instantie geen vat heeft;

5° l'administration d'un site web commun dédié au Règlement REACH ;

5° het beheren van een gemeenschappelijke website gewijd aan de REACH-Verordening;

6° la mise en œuvre de toute autre tâche que le Comité REACH la confie selon les modalités qu'il détermine.

6° het uitvoeren van andere taken die haar door het Comité REACH worden toevertrouwd volgens de modaliteiten die

het Comité REACH vaststelt.

Sous-section 2. Le Comité REACH

Art. 7. § 1^{er}. La composition du Comité REACH est fixée comme suit:

1° le président ;

2° la personne désignée au sein du Service Maîtrise des Risques, qui représente la compétence fédérale pour l'Environnement ;

3° la personne désignée au sein du Service Maîtrise des Risques, qui représente la compétence fédérale pour la Santé publique ;

4° la personne désignée au sein du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ;

5° la personne désignée au sein du Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie;

6° la personne désignée au sein du Département « Leefmilieu, Natuur en Energie van de Vlaamse Overheid » de la Région flamande ;

7° la personne désignée au sein de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

8° la personne désignée au sein de la Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement de la Région wallonne.

§ 2. Les membres du Comité REACH sont désignés par les pouvoirs exécutifs fédéraux et régionaux respectifs.

Onderafdeling 2. Het Comité REACH

Art. 7. § 1. Het Comité REACH is als volgt samengesteld:

1° de voorzitter ;

2° de aangewezen persoon van de Dienst Risicobeheersing, die de federale bevoegdheid voor Leefmilieu vertegenwoordigt;

3° de aangewezen persoon van de Dienst Risicobeheersing, die de federale bevoegdheid voor Volksgezondheid vertegenwoordigt;

4° de aangewezen persoon van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

5° de aangewezen persoon van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie;

6° de aangewezen persoon van het Departement Leefmilieu, Natuur en Energie van de Vlaamse Overheid van het Vlaamse Gewest;

7° de aangewezen persoon van het Brussels Instituut voor Milieubeheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

8° de aangewezen persoon van de « Direction générale Agriculture, Ressources naturelles et Environnement » van het Waalse Gewest.

§ 2. De leden van het Comité REACH worden aangewezen door de respectievelijke federale en gewestelijke uitvoerende machten.

Pour chaque membre effectif, un suppléant est désigné par les pouvoirs exécutifs fédéraux et régionaux respectifs.	Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervanger benoemd door de respectievelijke federale en gewestelijke uitvoerende machten.
La durée du mandat des membres effectifs et suppléants est de cinq ans.	De duur van het mandaat van de effectieve en plaatsvervangende leden is vijf jaar.
Tout membre qui n'achève pas son mandat est remplacé le plus vite possible.	Elk lid dat zijn mandaat niet voleindigt, wordt zo snel mogelijk vervangen.
Les membres effectifs et suppléants peuvent participer ensemble aux réunions du Comité REACH. Un membre effectif et son suppléant ne peuvent, ensemble, représenter qu'une position dans les décisions visées au paragraphe 4.	De effectieve en plaatsvervangende leden kunnen samen de vergaderingen van het Comité REACH bijwonen. Een effectief lid en zijn plaatsvervanger kunnen samen maar één standpunt vertegenwoordigen bij de beslissingen bedoeld in paragraaf 4.
§ 3. Le Comité REACH peut établir des groupes de travail auxquels il peut confier des tâches et qui lui font rapport, notamment pour exécuter l'article 3, § 2. Des propositions de décisions éventuelles des groupes de travail sont soumises à l'approbation du Comité REACH.	§ 3. Het Comité REACH kan werkgroepen oprichten waaraan zij opdrachten kan toevertrouwen en die aan haar rapporteren, met name om artikel 3, § 2, uit te voeren. Eventuele voorstellen van beslissing van de werkgroepen worden ter goedkeuring voorgelegd aan het Comité REACH.
§ 4. Le Comité REACH prend les décisions par consensus entre les membres présents.	§ 4. Het Comité REACH neemt beslissingen bij consensus van de aanwezige leden.
§ 5. Le Comité REACH prend en considération, lors de la prise de ses décisions, lorsque c'est pertinent, l'objectif que les risques résultant de substances extrêmement préoccupantes seront valablement maîtrisés et que ces substances seront progressivement remplacées par d'autres substances ou technologies appropriées, lorsque celles-ci sont économiquement viables et techniquement exécutables.	§ 5. Het Comité REACH houdt, daar waar relevant, bij het nemen van zijn beslissingen rekening met de doelstelling dat de risico's van zeer zorgwekkende stoffen naar behoren worden beheerst en dat deze stoffen stelselmatig worden vervangen door geschikte alternatieve stoffen of technieken, mits die economisch haalbaar en technisch uitvoerbaar zijn.
§ 6. La présidence du Comité REACH est exercée par le chef de l'Autorité Compétente ou son délégué.	§ 6. Het voorzitterschap van het Comité REACH wordt waargenomen door het diensthoofd van de Bevoegde Instantie of zijn afgevaardigde.
§ 7. Pour autant que, sur base des paragraphes	§ 7. Voor zover ze op basis van paragrafen 1

1^{er} et 2, ils ne font pas encore partie du Comité REACH, peuvent être présents en qualité d'observateur: en 2 nog geen deel uitmaken van het Comité REACH, kunnen in de hoedanigheid van waarnemer aanwezig zijn:

- | | |
|--|--|
| 1° le membre belge du Comité des Etats Membres de l'Agence, | 1° het Belgische lid van het Comité Lidstaten van het Agentschap, |
| 2° les membres belges du Comité d'évaluation des risques de l'Agence, | 2° de Belgische leden van het Comité Risicobeoordeling van het Agentschap, |
| 3° les membres belges du Comité d'analyse socio-économique de l'Agence, | 3° de Belgische leden van het Comité Sociaal-economische analyse van het Agentschap, |
| 4° le membre belge du Conseil d'Administration de l'Agence, | 4° het Belgische lid van de Raad van Bestuur van het Agentschap, |
| 5° le représentant belge du Forum de l'Agence, | 5° de Belgische vertegenwoordiger in het Forum van het Agentschap, |
| 6° un membre du personnel de l'Administration des Douanes et Accises, | 6° een personeelslid van de Administratie der Douane en Accijnzen, |
| 7° d'autres experts à la demande d'un membre avec l'approbation du Comité REACH, | 7° andere deskundigen op vraag van een lid met goedkeuring van het Comité REACH, |
| 8° un représentant du Helpdesk national, visé à l'article 17. | 8° een vertegenwoordiger van de Nationale Helpdesk, bedoeld in artikel 17. |

§ 8. Le secrétariat du Comité REACH est assuré par l'Autorité Compétente. **§ 8.** Het secretariaat van het Comité REACH wordt waargenomen door de Bevoegde Instantie.

Le secrétaire ne fait pas partie des membres du personnel visés aux paragraphes 1^{er} et 2. De secretaris maakt geen deel uit van de leden bedoeld in paragrafen 1 en 2.

Art. 8. Le Comité REACH établit son règlement d'ordre intérieur dans les trois mois après l'entrée en vigueur du présent accord. **Art. 8.** Het Comité REACH stelt zijn huishoudelijk reglement op binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van dit akkoord.

Le règlement d'ordre intérieur contient au moins les éléments suivants : Het huishoudelijk reglement houdt minstens de volgende elementen in:

1° la procédure de délibération et de décision où la possibilité d'une procédure de décision par écrit est prévue;

2° la collaboration avec l'Autorité Compétente, le Comité scientifique REACH et le Forum National REACH ;

3° les procédures pour la représentation de la Belgique au sein des réunions du Comité visé à l'article 133 du Règlement REACH ;

4° les procédures pour la participation des parties prenantes aux discussions de certains points de l'ordre du jour, et ainsi que d'autres parties concernées, et ce à l'initiative du président.

1° de procedure van beraadslaging en beslissing waarbij de mogelijkheid van een schriftelijke beslissingsprocedure wordt voorzien;

2° de samenwerking met de Bevoegde Instantie, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH;

3° de procedures voor de vertegenwoordiging van België op de vergaderingen van het Comité bedoeld in artikel 133 van de REACH-Verordening;

4° de procedures voor de deelname van belanghebbende partijen aan de bespreking van bepaalde punten van de agenda, en van andere betrokken partijen, en dit op initiatief van de voorzitter.

Art. 9. § 1^{er}. Le Comité REACH exerce les tâches suivantes :

1° formuler un projet de proposition, de désignation ou de nomination des membres belges des organes de l'Agence, visé à l'article 3, § 1, 3°.

Le Comité REACH soumet à la CIE REACH pour ratification, ces projets de proposition, de désignation ou de nomination des membres belges des organes de l'Agence.

Si le Comité REACH n'arrive pas à formuler une proposition collective, il soumet les différentes propositions à la CIE REACH ;

2° la prise de connaissance, le commentaire et la prise de position relatifs aux projets de décision de l'Agence concernant l'exemption de l'obligation générale

Art. 9. § 1. Het Comité REACH heeft de volgende taken:

1° een voorstel van voordracht, aanwijzing of benoeming van de Belgische leden in de organen van het Agentschap formuleren, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, 3°.

Het Comité REACH legt deze voorstellen ter voordracht, aanwijzing of benoeming van de Belgische leden van organen van het Agentschap, ter bekrachtiging aan de ICL REACH voor.

Indien het Comité REACH er niet in slaagt een gezamenlijk voorstel te formuleren, legt het de verschillende voorstellen voor aan de ICL REACH;

2° de kennisneming van, de becommentariëring van en de standpuntbepaling aangaande de ontwerpbesluiten van het Agentschap betreffende de vrijstelling van de

d'enregistrement pour les activités de recherche et de développement axées sur les produits et les processus, en application de l'article 9, huitième alinéa, du Règlement REACH ;

3° la prise de connaissance de l'information que le fabricant, l'importateur, l'utilisateur en aval ou le distributeur a rassemblée pour s'acquitter des obligations que lui impose le Règlement REACH et dont il assure la disponibilité pendant une période d'au moins dix ans après la date à laquelle il a fabriqué, importé, fourni ou utilisé pour la dernière fois la substance, telle qu'elle ou contenue dans un mélange, en application de l'article 36, premier alinéa, du Règlement REACH ;

4° la prise de position au sujet de l'évaluation des substances, en application de l'article 44, premier alinéa, l'article 46, premier et troisième alinéa, l'article 48, l'article 49, l'article 50, premier et quatrième alinéa, l'article 51, deuxième alinéa, et l'article 52 du Règlement REACH, et l'accord donné quand une des parties au présent accord, conformément à l'article 45, §§ 2 et 4, du Règlement REACH, souhaite se porter candidate pour choisir une substance dans le projet de plan d'action continu communautaire ;

5° la prise de position au sujet des dossiers concernant l'identification des substances extrêmement préoccupantes, en application de l'article 59, cinquième alinéa, du Règlement REACH et donner un accord quand une des parties au présent accord veut rédiger un dossier conformément à l'annexe XV du Règlement REACH, en exécution de

algemene registratieplicht voor onderzoek en ontwikkeling gericht op producten en procédés, in toepassing van artikel 9, achtste lid, van de REACH-Verordening;

3° de kennisneming van de informatie die de fabrikant, importeur, downstreamgebruiker of distributeur verzameld heeft om zijn verplichtingen krachtens de REACH-Verordening te vervullen en die hij gedurende ten minste tien jaar beschikbaar houdt nadat hij de stof of het mengsel voor het laatst heeft vervaardigd, ingevoerd, geleverd of gebruikt, met toepassing van artikel 36, eerste lid, van de REACH-Verordening;

4° de standpuntbepaling aangaande stoffenevaluatie, met toepassing van artikel 44, eerste lid, artikel 46, eerste en derde lid, artikel 48, artikel 49, artikel 50, eerste en vierde lid, artikel 51, tweede lid, en artikel 52 van de REACH-Verordening, en het geven van een akkoord aan een van de partijen bij dit akkoord wanneer deze zich overeenkomstig artikel 45, tweede en vierde lid, van de REACH-Verordening, kandidaat wenst te stellen om een stof te kiezen uit het ontwerp-communautaire voortschrijdende actieplan;

5° de standpuntbepaling aangaande dossiers inzake het identificeren van zeer zorgwekkende stoffen, in toepassing van artikel 59, vijfde lid, van de REACH-Verordening, en het geven van een akkoord aan een van de partijen bij dit akkoord wanneer deze een dossier overeenkomstig bijlage XV van de REACH-Verordening wenst op te stellen, in toepassing van artikel 59,

l'article 59, troisième alinéa, du Règlement REACH ;

6° la prise de position au sujet des dossiers concernant les restrictions applicables à la fabrication, à la mise sur le marché et à l'utilisation de certaines substances et mélanges dangereux et de certains articles dangereux, en exécution de l'article 67, troisième alinéa, du Règlement REACH et donner un accord quand une des parties au présent accord veut rédiger un dossier conformément à l'annexe XV du Règlement, en application de l'article 69, quatrième alinéa, du Règlement REACH ;

7° la désignation d'un représentant officiel belge pour chaque réunion de Comité au sens de l'article 133 du Règlement REACH.

Le représentant officiel belge prépare la position belge et l'établit par coordination au sein du Comité REACH ;

8° la concertation avec le Forum National REACH concernant les aspects qui sont considérés comme d'intérêt commun, et la formulation d'un avis, à l'attention du Forum, sur le Plan National de Contrôle ;

9° la proposition des membres du Comité scientifique REACH afin d'y couvrir le plus grand nombre possible de domaines d'expertise, mentionné à l'article 10, § 1^{er};

10° l'élaboration de la liste des experts qui sont disposés à siéger dans les groupes de travail des comités en exécution de l'article 87, § 2, du Règlement REACH;

derde lid, van de REACH-Verordening;

6° standpuntbepaling aangaande de dossiers inzake de beperkingen op de vervaardiging, het in de handel brengen en het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen, mengsels en voorwerpen, in toepassing van artikel 67, derde lid, van de REACH-Verordening, en het geven van een akkoord aan een van de partijen bij dit akkoord wanneer deze een dossier overeenkomstig bijlage XV van de Verordening wenst op te stellen, in toepassing van artikel 69, vierde lid, van de REACH-Verordening;

7° het aanduiden van een Belgische officiële vertegenwoordiger voor elke vergadering van het Comité in de zin van artikel 133 van de REACH-Verordening.

De Belgische officiële vertegenwoordiger bereidt het Belgische standpunt voor en bepaalt dit via coördinatie binnen het Comité REACH;

8° het overleggen met het Forum Nationaal REACH inzake aspecten die als van gemeenschappelijk belang worden beschouwd, en het formuleren van een advies ter attentie van het Forum, met betrekking tot het Jaarlijks Nationaal Controleplan;

9° het voorstellen van de leden van het Wetenschappelijk Comité REACH, teneinde er een zo groot mogelijk aantal expertisedomeinen, bedoeld in artikel 10, § 1, in te dekken;

10° het opstellen van de lijst van deskundigen die beschikbaar zijn om zitting te nemen in werkgroepen van de comités, in uitvoering van artikel 87, § 2, van de REACH-Verordening;

11° se mettre d'accord en ce qui concerne l'échange d'information mentionné à l'article 4, § 2 ;

12° proposer des amendements au présent accord ;

13° prévoir un échange d'information entre les parties concernées, relative à la politique des substances chimiques dans les installations soumises à un permis d'environnement.

11° het bepalen van de afspraken inzake informatie-uitwisseling bedoeld in artikel 4, § 2;

12° wijzigingen van dit akkoord voorstellen ;

13° het voorzien in een uitwisseling van informatie tussen de betrokken partijen, betreffende het beleid ten aanzien van chemische stoffen in milieuvergunningsplichtige inrichtingen.

§ 2. Le Comité REACH est informé des propositions pour l'harmonisation des classifications et des étiquetages, en exécution notamment des articles 36 à 38 du Règlement CLP.

§ 3. L'Autorité Compétente informe régulièrement le Comité REACH sur ses activités dans les procédures d'évaluation des dossiers, tel que visé aux articles 40 à 43 du Règlement REACH.

§ 4. Le membre du Conseil d'Administration de l'Agence, les membres du Comité d'évaluation des risques et du Comité d'analyse socio-économique de l'Agence, le membre du Comité des Etats Membres de l'Agence et le membre du Forum de l'Agence, informent le Comité REACH, sans contrevenir aux règles concernant la confidentialité, et peuvent lui demander un soutien dans l'exécution de leurs tâches.

Sous-section 3. Le Comité scientifique REACH

Art. 10. § 1^{er}. Le Comité scientifique REACH est constitué d'un nombre maximum de vingt experts qui peuvent démontrer une expertise dans au moins un des domaines

§ 2 . Het Comité REACH zal op de hoogte worden gesteld van voorstellen voor de geharmoniseerde indeling en etikettering, in toepassing van inzonderheid artikelen 36 tot 38 van de CLP-Verordening.

§ 3. De Bevoegde Instantie informeert op geregelde tijdstippen het Comité REACH inzake haar activiteiten in de dossierevaluatieprocedures, zoals bedoeld in artikelen 40 tot 43 van de REACH-Verordening.

§ 4. Het lid van de Raad van Bestuur van het Agentschap, de leden van het Comité Risicobeoordeling en het Comité Sociaal-economische analyse van het Agentschap, het lid van het Comité Lidstaten van het Agentschap, en het lid van het Forum van het Agentschap, informeren het Comité REACH, zonder daarbij de regels inzake confidentialiteit te schenden, en kunnen het ondersteuning vragen in de uitoefening van hun taken.

Onderafdeling 3. Het Wetenschappelijk Comité REACH

Art. 10. § 1. Het Wetenschappelijk Comité REACH is samengesteld uit ten hoogste twintig deskundigen die minstens in één van de volgende domeinen een expertise kunnen

d'expertise suivants :

- évaluation des risques de produits chimiques ;
- classification et étiquetage ;
- toxicologie humaine ;
- écotoxicologie ;
- méthodes d'essai ;
- méthodes d'essais alternatives (*in vitro*, QSAR,...) ;
- exposition humaine ;
- exposition de l'environnement ;
- restrictions de la production et de la mise sur le marché ;
- analyse socio-économique ;
- procédés de production industrielles, sécurité de produits et techniques de prévention des émissions et des déchets (dangereux) ;
- expertise spécifique à certaines catégories de substances (par exemple polymères, *nanomatériaux*, métaux et substances organiques) ;
- méthodes d'analyse ;
- autres matières pouvant être importantes pour l'exécution des tâches du Comité scientifique REACH.

aantonen:

- risicobeoordeling van chemische stoffen;
- classificatie en etikettering;
- humane toxicologie;
- ecotoxicologie ;
- testmethoden;
- alternatieve testmethoden (*in vitro*, QSAR, ...);
- humane blootstelling;
- blootstelling van het leefmilieu;
- beperkingen op vervaardiging en in de handel brengen;
- socio-economische analyse;
- industriële productieprocessen, productveiligheid en technieken ter voorkoming van emissies en (gevaarlijke) afvalstoffen;
- expertise specifiek aan bepaalde categorieën van stoffen (bijvoorbeeld polymeren, nanomaterialen, metalen en organische verbindingen);
- analysemethoden;
- andere disciplines die van belang kunnen zijn voor de uitvoering van de taken van het Wetenschappelijk Comité REACH.

§ 2. Ces experts font partie d'une institution universitaire ou scientifique en Belgique ou à l'étranger.

Ils travaillent de manière impartiale et indépendante. Ils ne font pas partie du Conseil d'administration, de la direction ou du personnel d'une entreprise qui est fabricant, importateur, représentant, utilisateur en aval ou distributeur. Ils n'ont pas non plus d'intérêts financiers importants dans de telles entreprises.

Ils remettent une déclaration dans laquelle ils s'engagent à agir de manière indépendante de toute influence externe et dans laquelle ils indiquent, le cas échéant, les intérêts qui pourraient entraver leur indépendance.

§ 2. Deze deskundigen maken deel uit van een universitaire of wetenschappelijke instelling in België of in het buitenland.

Zij werken op onpartijdige en onafhankelijke wijze. Zij maken geen deel uit van de Raad van bestuur, de directie of het personeel van een bedrijf dat een fabrikant, importeur, vertegenwoordiger, downstreamgebruiker of distributeur is. Zij hebben ook geen belangrijke financiële belangen in dergelijke bedrijven.

Zij dienen een verklaring in waarbij zij zich verbinden onafhankelijk van alle externe invloed te handelen en waarin zij desgevallend de belangen vermelden die hun onafhankelijkheid in het gedrang zouden

kunnen brengen.

§ 3. Le ministre fédéral qui a dans ses attributions la Santé publique et le ministre fédéral qui a dans ses attributions l'Environnement désignent les membres du Comité scientifique REACH sur base des propositions formulées conformément à l'article 9, § 1^{er}, 9^o.

§ 3. De federale minister bevoegd voor Volksgezondheid en de federale minister bevoegd voor Leefmilieu benoemen de leden van het Wetenschappelijk Comité REACH op basis van de voorstellen geformuleerd overeenkomstig artikel 9, § 1, 9^o.

Tout membre qui n'achève pas son mandat est remplacé le plus vite possible conformément au paragraphe 3.

§ 4. De duur van het mandaat van de leden is vijf jaar.

Elk lid dat zijn mandaat niet voleindigt, wordt zo snel mogelijk vervangen, en dit overeenkomstig paragraaf 3.

§ 5. La présidence du Comité scientifique REACH est exercée par un membre.

§ 5. Het voorzitterschap van het Wetenschappelijk Comité REACH wordt waargenomen door een lid.

§ 6. Aux réunions du Comité scientifique REACH peuvent être présents en qualité d'observateur:

§ 6. Op de vergaderingen van het Wetenschappelijk Comité REACH kunnen in de hoedanigheid van waarnemer aanwezig zijn:

1^o le membre belge du Comité des Etats Membres ;

1^o het Belgische lid van het Comité Lidstaten;

2^o les membres belges du Comité d'évaluation des risques ;

2^o de Belgische leden van het Comité Risicobeoordeling;

3^o les membres belges du Comité d'analyse socio-économique ;

3^o de Belgische leden van het Comité Sociaal-economische analyse;

4^o le membre belge du Forum de l'Agence ou son délégué qui est membre du Forum National REACH ;

4^o het Belgische lid van het Forum van het Agentschap of zijn afgevaardigde die lid is van het Forum Nationaal REACH;

5^o les autres observateurs à la demande d'un membre avec l'approbation du Comité Scientifique REACH.

5^o andere waarnemers op vraag van een lid met goedkeuring van het Wetenschappelijk Comité REACH.

Des représentants d'administrations fédérales et régionales peuvent être présents en tant qu'observateurs.

Vertegenwoordigers van federale en gewestelijke administraties kunnen als waarnemer aanwezig zijn.

Les observateurs n'ont pas de droit de vote.	De waarnemers hebben geen stemrecht.
§ 7. Le secrétariat du Comité scientifique REACH est assuré par l'Autorité Compétente.	§ 7. Het secretariaat van het Wetenschappelijk Comité REACH wordt waargenomen door de Bevoegde Instantie.
Art. 11. § 1 ^{er} . Le Comité scientifique REACH établit son règlement d'ordre intérieur.	Art. 11. § 1. Het Wetenschappelijk Comité REACH stelt zijn huishoudelijk reglement op.
Le règlement d'ordre intérieur contient au moins les éléments suivants :	Het huishoudelijk reglement houdt minstens de volgende elementen in:
1° au moins la moitié des membres désignée conformément à l'article 10, § 3, doit être présent pour pouvoir émettre un avis valable ;	1° minstens de helft van de overeenkomstig artikel 10, § 3, benoemde leden moet aanwezig zijn om een rechtsgeldig advies te kunnen uitbrengen;
2° la procédure de délibération et de remise d'avis dans laquelle il est prévu que des séances plénières et des groupes de travail peuvent être organisés ;	2° de procedure van beraadslaging en adviesverlening waarbij wordt voorzien dat zowel plenaire zittingen als werkgroepen kunnen worden georganiseerd;
3° la procédure de désignation du Président;	3° de procedure tot benoeming van de Voorzitter;
4° la procédure pour garantir l'impartialité des membres;	4° de procedure om de onpartijdigheid van de leden te waarborgen;
5° la collaboration avec l'Autorité Compétente, le Comité REACH et le Forum National REACH.	5° de samenwerking met de Bevoegde Instantie, het Comité REACH en het Forum Nationaal REACH.
6° la procédure qui doit être suivi dans le cas ou il y a des raisons pour démissionner un membre ; une démission n'est possible qu'après que l'intéressé a été entendu par rapport aux raisons qui ont été mis en avant.	6° de procedure die moet gevolgd worden in geval er redenen lijken te bestaan om een lid te ontslaan, waarbij een ontslag slechts mogelijk is na de betrokkene te hebben gehoord inzake de in dit verband aangebrachte redenen.
§ 2. Le règlement d'ordre intérieur du Comité scientifique REACH est approuvé par le Comité REACH.	§ 2. Het huishoudelijk reglement van het Wetenschappelijk Comité REACH wordt door het Comité REACH goedgekeurd.
Art. 12. § 1 ^{er} . Le Comité scientifique	Art. 12. § 1. Het Wetenschappelijk Comité

REACH exerce les tâches suivantes :

- 1° la formulation d'avis motivés sur des autorisations et restrictions, y compris sur l'impact socio-économique ;
- 2° la réalisation du contrôle par les pairs (« peer review ») des dossiers qui sont établis par la Belgique, en particulier les dossiers visés à l'annexe XV du Règlement REACH, et des évaluations des substances conformément à l'article 45, deuxième et quatrième alinéa, du Règlement REACH;
- 3° la formulation d'avis motivés sur les dangers et risques de produits chimiques pour la santé publique et l'environnement ;
- 4° la formulation d'avis motivés sur la classification, l'étiquetage et l'emballage ;
- 5° la formulation d'avis motivés concernant l'établissement des méthodes d'essai conformément à l'article 13, troisième alinéa, du Règlement REACH.

§ 2. Les tâches visées au paragraphe 1^{er} sont exécutées à la demande du Comité REACH et, conformément aux conditions établies par le Comité REACH, à la demande de :

- l'Autorité Compétente ;
- les membres belges du Comité d'évaluation des risques de l'Agence ;
- les membres belges du Comité d'analyse socio-économique de l'Agence ;

REACH heeft de volgende taken:

- 1° het geven van gemotiveerde adviezen over autorisaties en beperkingen, met inbegrip van de sociaaleconomische impact;
- 2° het verrichten van de collegiale toetsing ("peer review") van dossiers die door België werden opgesteld, inzonderheid dossiers overeenkomstig bijlage XV van de REACH-Verordening, en stoffenevaluaties overeenkomstig artikel 45, tweede en vierde lid, van de REACH-Verordening;
- 3° het geven van gemotiveerde adviezen over gevaren en risico's van chemische stoffen voor volksgezondheid en leefmilieu;
- 4° het geven van gemotiveerde adviezen over classificatie, etikettering en verpakking;
- 5° het geven van gemotiveerde adviezen inzake de vaststelling van testmethoden volgens artikel 13, derde lid, van de REACH-Verordening.

§ 2. De taken bedoeld in paragraaf 1 worden uitgevoerd in opdracht van het Comité REACH, en, overeenkomstig de door het Comité REACH bepaalde voorwaarden, in opdracht van :

- de Bevoegde Instantie;
- de Belgische leden van het Comité Risicobeoordeling van het Agentschap;
- de Belgische leden van het Comité Sociaal-economische analyse van het Agentschap;

- | | |
|---|--|
| - le membre belge du Comité des Etats Membres de l'Agence ; | - het Belgische lid van het Comité Lidstaten van het Agentschap; |
| - le membre belge du Forum de l'Agence ; | - het Belgische lid van het Forum van het Agentschap ; |
| - le Forum National REACH. | - het Forum Nationaal REACH. |

§ 3. Le Comité scientifique REACH peut également de sa propre initiative rendre des avis au Comité REACH, ou conformément aux conditions établies par le Comité REACH, à :

- l'Autorité Compétente,
- les membres belges du Comité d'évaluation des risques de l'Agence,
- les membres belges du Comité d'analyse socio-économique de l'Agence,
- le membre belge du Comité des Etats Membres de l'Agence,
- le membre belge du Forum de l'Agence,
- le Forum National REACH.

§ 3. Het Wetenschappelijk Comité REACH kan ook op eigen initiatief adviezen formuleren aan het Comité REACH, of overeenkomstig de door het Comité REACH bepaalde voorwaarden, aan :

- de Bevoegde Instantie,
- de Belgische leden van het Comité Risicobeoordeling van het Agentschap,
- de Belgische leden van het Comité Sociaal-economische analyse van het Agentschap,
- het Belgische lid van het Comité Lidstaten van het Agentschap,
- het Belgische lid van het Forum van het Agentschap,
- het Forum Nationaal REACH.

§ 4. Le Comité scientifique REACH prend les décisions par consensus entre les membres présents.

Les avis sont également formulés de préférence par consensus. Si les avis ne peuvent pas être donnés par consensus, ils contiennent la prise de position motivée de la majorité simple des membres, ainsi que les avis motivés des membres qui n'y souscrivent pas.

Art. 13. Les avis, les contrôles par les pairs et les évaluations qui ne sont pas confidentiels

§ 4. Het Wetenschappelijk Comité REACH neemt beslissingen bij consensus van de aanwezige leden.

Ook adviezen worden bij voorkeur bij consensus verleend. Wanneer de adviezen niet bij consensus kunnen worden verleend, vermelden zij het gemotiveerde standpunt van de gewone meerderheid van de leden alsook de gemotiveerde adviezen van de leden die het advies niet onderschrijven.

Art. 13. Niet confidentiële adviezen, collegiale toetsingen en evaluaties die niet

sont rendus publics par le Secrétariat, au minimum par un site destiné à cet effet.

confidentieel zijn, worden door het Secretariaat publiek gemaakt, minimaal via een daartoe bestemde website.

Art. 14. Chaque année, le Comité scientifique REACH élabore un rapport des activités à l'attention du Comité REACH et son secrétariat le rend au minimum public par le site, mentionné à l'article 13.

Art. 14. Het Wetenschappelijk Comité REACH stelt jaarlijks een activiteitenverslag op ter attentie van het Comité REACH en zijn secretariaat maakt dit minimaal publiek via de in artikel 13 vermelde website.

Sous-section 4. Le Forum National REACH

Onderafdeling 4. Het Forum Nationaal REACH

Art. 15. § 1^{er}. Le Forum National REACH est constitué comme suit :

Art. 15. § 1. Het Forum Nationaal REACH is als volgt samengesteld:

1° le membre belge du Forum de l'Agence ;

1° het Belgische lid van het Forum van het Agentschap;

2° la personne désignée du Service d'Inspection de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;

2° de daartoe aangeduide persoon van de Inspectiedienst van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

3° la personne désignée du Service d'Inspection de la Direction générale Contrôle du bien-être au travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ;

3° de daartoe aangeduide persoon van de Inspectiedienst van de Algemene Directie Toezicht op het welzijn op het werk van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

4° la personne désignée des services d'inspection de la Région flamande chargés du contrôle du respect du Règlement REACH;

4° de daartoe aangeduide persoon van de inspectiediensten van het Vlaams Gewest belast met het toezicht op de naleving van de REACH-Verordening;

5° la personne désignée des services d'inspection de la Région wallonne chargés du contrôle du respect du Règlement REACH ;

5° de daartoe aangeduide persoon van de inspectiediensten van het Waals Gewest belast met het toezicht op de naleving van de REACH-Verordening;

6° la personne désignée des services d'inspection de la Région de Bruxelles-Capitale chargés du contrôle du respect Règlement REACH;

6° de daartoe aangeduide persoon van de inspectiediensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met het toezicht op de naleving van de REACH-Verordening;

7° la personne désignée de l'Administration des Douanes et Accises.	7° de daartoe aangeduide persoon van de Administratie der Douane en Accijnzen.
§ 2. Les membres effectifs, mentionnés au paragraphe 1 ^{er} , sont désignés par les pouvoirs exécutifs fédéraux et régionaux respectifs.	§ 2. De effectieve leden, zoals bedoeld in paragraaf 1, worden benoemd door de respectievelijke federale en gewestelijke uitvoerende machten.
Pour chaque membre effectif, un suppléant est nommé par les pouvoirs exécutifs fédéraux et régionaux respectifs.	Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervanger benoemd door de respectievelijke federale en gewestelijke uitvoerende machten.
La durée du mandat des membres effectifs et suppléants est de cinq ans.	De duur van het mandaat van de effectieve en plaatsvervangende leden is vijf jaar.
Tout membre qui n'achève pas son mandat, est remplacé le plus vite possible.	Elk lid dat zijn mandaat niet voleindigt, wordt zo snel mogelijk vervangen.
Les membres effectifs et suppléants peuvent participer ensemble aux réunions du Forum National REACH. Les membres suppléants ont alors le statut d'observateur.	De effectieve en plaatsvervangende leden kunnen samen de vergaderingen van het Forum Nationaal REACH bijwonen. De plaatsvervangende leden hebben in dat geval het statuut van waarnemer.
§ 3. La présidence du Forum National REACH est exercée par le membre belge du Forum de l'Agence.	§ 3. Het voorzitterschap van het Forum Nationaal REACH wordt waargenomen door het Belgische lid van het Forum van het Agentschap.
§ 4. Le Forum National REACH organise des réunions "ouvertes" et des réunions « fermées ».	§ 4. Het Forum Nationaal REACH organiseert « open » en « gesloten » vergaderingen.
Les réunions « fermées » sont consacrées aux questions qui relèvent spécifiquement du contrôle exercé par les services d'inspection. Ne peuvent y participer que les membres du Forum désignés aux paragraphes 1 ^{er} et 2 et faisant partie des services d'inspection.	De "gesloten" vergaderingen zijn bestemd voor vragen die specifiek behoren tot de controle die uitgeoefend wordt door de inspectiediensten. Enkel de leden van het Forum, aangeduid in de paragrafen 1 en 2, en deel uitmakend van de inspectiediensten, kunnen eraan deelnemen.
Les réunions « ouvertes » sont consacrées aux questions en rapport avec les autres tâches du Forum, notamment la politique du contrôle et les thèmes abordés par l'Agence en réunion « ouverte ». Y participent les membres du	De "open" vergaderingen zijn bestemd voor vragen betreffende de andere taken van het Forum, met name het controlebeleid en de thema's die door het Agentschap werden aangesneden in een "open" vergadering. De

Forum et les personnes désignées au § 5.	leden van het Forum en de personen aangeduid in § 5 nemen eraan deel.
Les réunions sont considérées comme « ouvertes » sur décision préalable des membres du Forum.	De vergaderingen worden beschouwd als “open” na voorafgaandelijke beslissing van de leden van het Forum.
§ 5. Peuvent être présents aux réunions ouvertes du Forum National REACH en qualité d’observateur :	§ 5. Op de open vergaderingen van het Forum Nationaal REACH kunnen in de hoedanigheid van waarnemer aanwezig zijn:
1° un représentant de l’Autorité Compétente ;	1° een vertegenwoordiger van de Bevoegde Instantie;
2° le secrétaire ou le président du Comité REACH ;	2° de secretaris of de voorzitter van het Comité REACH;
3° d’autres experts, à la demande d’un membre, avec l’approbation du Forum National REACH ;	3° andere deskundigen, op vraag van een lid, met goedkeuring van het Forum Nationaal REACH;
4° des représentants d’autres services publics impliqués dans la mise en œuvre du Règlement REACH.	4° vertegenwoordigers van andere overheidsdiensten die betrokken zijn bij de tenuitvoerlegging van de REACH-Verordening.
Le Forum National REACH prend ses décisions par consensus entre les membres présents.	Het Forum Nationaal REACH neemt beslissingen bij consensus van de aanwezige leden.
Les observateurs n’ont pas de droit de vote.	De waarnemers hebben geen stemrecht.
§ 6. Le secrétariat des réunions ouvertes du Forum National REACH est assuré par l’Autorité Compétente. Le secrétariat des réunions fermées est assuré par l’autorité dont le président fait également partie.	§ 6. Het secretariaat van de open vergaderingen van het Forum Nationaal REACH wordt waargenomen door de Bevoegde Instantie. Het secretariaat van de gesloten vergaderingen wordt waargenomen door de overheid waarvan ook de voorzitter deel uitmaakt.
Art. 16. Le Forum National REACH établit son règlement d’ordre intérieur.	Art. 16. Het Forum Nationaal REACH stelt zijn huishoudelijk reglement op.
Le règlement d’ordre intérieur contient au moins les éléments suivants :	Het huishoudelijk reglement houdt minstens de volgende elementen in:
1° la procédure de délibération et de	1° de procedure van beraadslaging en

décision,

2° la collaboration avec l'Autorité Compétente.

Art. 17. Le Forum National REACH exerce les tâches suivantes:

1° l'organisation de la concertation en vue d'une coordination des pratiques de contrôle en Belgique. Un projet de Plan national de Contrôle annuel est établi pour coordonner la politique de contrôle en Belgique. Le projet de Plan national de Contrôle annuel est basé sur les recommandations du Forum de l'Agence et de la politique de contrôle des services d'inspection mentionnés à l'article 18, § 1^{er}, et les travaux du Comité REACH et ses groupes de travail conformément à l'article 7, § 3.

L'avant-projet de Plan national de Contrôle annuel est soumis pour avis au Comité REACH. Le Forum National REACH adapte l'avant-projet en tenant compte de l'avis. Le Forum National REACH envoie le projet final aux autorités compétentes pour approbation.

Les parties au présent accord accordent le timing pour l'élaboration de leurs plans de contrôle individuels, en vue d'une coordination efficace dans la préparation du plan national de contrôle ;

2° s'associer à des projets de mise en œuvre harmonisée et des contrôles conjoints entre Etats membres, conformément à l'article 77, quatrième alinéa, du Règlement REACH ;

3° la coordination de la participation

beslissing,

2° de samenwerking met de Bevoegde Instantie.

Art. 17. Het Forum Nationaal REACH heeft de volgende taken:

1° het organiseren van overleg voor de coördinatie van de controlepraktijken in België. Hiertoe wordt een ontwerp van Jaarlijks Nationaal Controlebeleidsplan opgesteld ter coördinatie van het controlebeleid in België. Het ontwerp van Jaarlijks Nationaal Controlebeleidsplan is gebaseerd op de aanbevelingen van het Forum van het Agentschap en het inspectiebeleid van de betrokken inspectiediensten zoals bedoeld in artikel 18, § 1, en de werkzaamheden van het Comité REACH en diens werkgroepen overeenkomstig artikel 7, § 3.

Het voorontwerp van het Jaarlijks Nationaal Controlebeleidsplan wordt ter advies voorgelegd aan het Comité REACH. Het Forum Nationaal REACH past het voorontwerp aan rekening houdend met dit advies. Het Forum Nationaal REACH stuurt het uiteindelijke ontwerp aan de bevoegde overheden ter goedkeuring.

De partijen bij dit akkoord stemmen de timing voor het opstellen van hun individuele controleplannen op elkaar af, met het oog op een efficiënte coördinatie ter voorbereiding van het jaarlijks nationaal controleplan;

2° zich associëren bij geharmoniseerde handhavingsprojecten en gezamenlijke controles tussen de Lidstaten zoals bedoeld in artikel 77, vierde lid, van de REACH-Verordening;

3° het coördineren van de eventuele

éventuelle à des projets d'échange d'inspecteurs entre les Etats membres ;	deelname aan uitwisselingsprojecten van inspecteurs tussen de Lidstaten;
4° le soutien au membre belge du Forum dans ses fonctions ;	4° het ondersteunen van het Belgische Lid van het Forum in zijn taken;
5° l'élaboration du volet « mise en œuvre » du rapport annuel en exécution de l'article 127 du Règlement REACH ;	5° het opstellen van het luik handhaving van het jaarlijks rapport in uitvoering van artikel 127 van de REACH-Verordening;
6° l'élaboration d'avis destinés au Comité REACH concernant entre autre l'applicabilité des propositions de restrictions ;	6° het geven van adviezen aan het Comité REACH over de afdwingbaarheid van ondermeer voorstellen voor beperkingen;
7° chaque autre tâche attribuée après concertation avec le Comité REACH.	7° elke andere taak haar toebedeeld na overleg met het Comité REACH.

Sous-section 5. Le Helpdesk National

Art. 18. Le Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie est responsable de l'exécution de l'article 124, § 2, du Règlement REACH.

Il gère à cette fin le Helpdesk National.

Le Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie mobilise les moyens nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du Helpdesk National.

Le Helpdesk National peut s'adresser aux autorités concernées en vue des expertises spécifiques régionales et fédérales dont lui ne dispose pas lui-même, et informera le comité REACH, notamment sur la nature des questions reçues et réponses fournies.

Le Helpdesk national s'appuiera sur d'autres autorités lorsque la formulation d'une réponse nécessite la prise de connaissance de la position de cette autorité, relevant des

Onderafdeling 5. De Nationale Helpdesk

Art. 18. De Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie is verantwoordelijk voor de uitvoering van artikel 124, § 2, van de REACH-Verordening.

Hij beheert te dien einde de Nationale Helpdesk.

De Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie zet de nodige middelen in om de goede werking van de Nationale Helpdesk te garanderen.

De Nationale Helpdesk kan zich richten tot de andere betrokken overheden in het licht van de specifieke gewestelijke en federale expertise waarover zij zelf niet beschikt, en informeert het Comité REACH, onder meer over de aard van de vragen die werden ontvangen, en de antwoorden die werden gegeven.

De Nationale Helpdesk moet beroep doen op de andere betrokken overheden indien het formuleren van een antwoord vereist dat men kennis heeft van een niet gekend

compétences régionales ou fédérales spécifiques, lorsque cette position ne lui est pas encore connue. La réponse indiquera clairement, dans ce cas, l'autorité qui a formulé l'avis exprimé.

standpunt kaderend in de specifieke gewestelijke en federale bevoegdheden van deze overheden. In dat geval wordt duidelijk gemaakt in het antwoord door welke overheid het advies werd geformuleerd.

Le Service public fédéral Economie, PME, Classes Moyennes et Energie présente un rapport annuel concernant le fonctionnement du Helpdesk National au Comité REACH.

De Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie richt een jaarlijks rapport over de werking van de Nationale Helpdesk aan het Comité REACH.

CHAPITRE 3. Inspection et sanctions

HOOFDSTUK 3. Inspectie en sancties

Section 1er. Inspection

Afdeling 1. Inspectie

Art. 19. § 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération, les services d'inspection suivants sont concernés:

Art. 19. § 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord zijn de volgende inspectiediensten betrokken:

1° les services d'inspection désignés par le Gouvernement fédéral;

1° de inspectiediensten aangeduid door de federale regering;

2° les services désignés par le Gouvernement flamand;

2° de door de Vlaamse Regering aangewezen diensten;

3° les services désignés par le Gouvernement wallon ;

3° de door de Waalse Regering aangewezen diensten;

4° les services désignés par le Gouvernement de Bruxelles-Capitale.

4° de door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangewezen diensten.

§ 2. Les fonctionnaires chargés du contrôle sont désignés conformément aux législations fédérales et régionales qui règlent la mise en œuvre du Règlement REACH.

§ 2. De met het toezicht belaste ambtenaren worden aangewezen overeenkomstig de desbetreffende federale en gewestelijke wetgevingen die de tenuitvoerlegging regelen van de REACH-Verordening.

§ 3. Les difficultés entre services compétents visés au paragraphe 1^{er} seront soumises au Forum National REACH à la demande d'une ou de plusieurs parties concernées par le présent accord de coopération.

§ 3. Moeilijkheden die zouden rijzen tussen de bevoegde diensten bedoeld in paragraaf 1 worden, op vraag van één of meer bij dit akkoord betrokken partijen, aan het Forum Nationaal REACH voorgelegd.

§ 4. L'Administration des Douanes et Accises exerce son contrôle dans les limites de ses compétences comme décrit dans le Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil,

§ 4. De Administratie der Douane en Accijnzen oefent controle uit binnen haar bevoegdheden zoals bepaald in de Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad

établissant le code des douanes communautaires, et dans la loi générale sur les douanes et accises. Son rôle est décrit et les modalités de coopération sont établies dans le protocole auquel il est fait référence à l'article 20, § 2.

Art. 20. § 1^{er}. Les services d'inspections fédérales et régionales désignés au sens de l'article 19, § 1^{er}, définissent et se répartissent les tâches d'inspections.

§ 2. A cette fin, un protocole élaboré par le Comité REACH décrit le rôle de chacun des services de contrôle et fixe les modalités de coopération. Ce protocole est ratifié par la CIE REACH.

Section 2. Sanctions

Art. 21. § 1^{er}. Les parties au présent accord s'engagent à introduire dans leurs réglementations respectives des sanctions aux infractions des dispositions du Règlement REACH.

§ 2. Les parties au présent accord, pour ce qui concerne les infractions au Règlement REACH, évaluent la cohérence de la procédure en matière de sanctions entre les différentes autorités et la cohérence entre les sanctions dans leurs législations respectives. Si les résultats de l'évaluation mettent en évidence des incohérences significatives, les parties au présent accord délibèrent sur les mesures éventuelles. Chaque partie tient compte du résultat de l'évaluation et de la concertation, et adapte, le cas échéant, les sanctions dans sa législation ou sa politique de sanction.

CHAPITRE 4. Dispositions budgétaires

Art. 22. § 1^{er}. Les coûts communs inhérents à l'exécution du présent accord seront pris en charge par les parties concernées. Il s'agit plus

tot vaststelling van het communautair douanewetboek, en in de algemene wet inzake douane en accijnzen. Haar rol wordt omschreven en de samenwerkingsmodaliteiten worden vastgelegd in het protocol waarvan sprake in artikel 20, § 2.

Art. 20. § 1. De federale en de gewestelijke inspectiediensten aangeduid in de zin van artikel 19, § 1, definiëren en verdelen de inspectietaken.

§ 2. Het Comité REACH werkt daartoe een protocol uit waarin de rol van elk van de controlediensten wordt omschreven en waarin samenwerkingsmodaliteiten worden vastgelegd. Dit protocol dient te worden bekrachtigd door de ICL REACH.

Afdeling 2. Sancties

Art. 21. § 1. De partijen bij dit akkoord verbinden zich ertoe in hun respectieve reglementeringen sancties te voorzien ter handhaving van de inbreuken op de bepalingen van de REACH-verordening.

§ 2. De partijen bij dit akkoord, voor wat betreft de inbreuken op de REACH-Verordening, evalueren de coherentie van de procedures inzake sancties tussen de verschillende overheden en de coherentie tussen de sancties in hun respectieve wetgeving. Wanneer het resultaat van de evaluatie significante incoherenties aantoon, overleggen de partijen bij dit akkoord over de eventuele maatregelen. Elke partij houdt rekening met de uitkomst van de evaluatie en van het overleg, en past desgevallend de sancties in zijn wetgeving of zijn sanctiebeleid aan.

HOOFDSTUK 4. Budgettaire bepalingen

Art. 22. § 1. De gemeenschappelijke kosten die de uitvoering van dit akkoord met zich meebrengt zullen worden gedragen door de

particulièrement des coûts associés à la création et au fonctionnement du Comité REACH, du Comité scientifique REACH et du Forum national REACH. Sont également visés les frais de personnel pour le secrétariat fourni aux organes précités.

§ 2. Les coûts afférents aux tâches du Comité scientifique REACH comme prévues à l'article 12, § 1^{er}, 2^o, portant sur un dossier « Annexe XV » relatif à la classification et à l'étiquetage harmonisés des substances, ainsi qu'aux tâches de ce comité telles que décrites à l'article 12, § 1^{er}, 4^o et 5^o, seront pris en charge, dans leur totalité, par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et s'ajouteront, pour ladite partie, au montant dû repris au paragraphe 7.

§ 3. Le Comité REACH peut décider de financer des projets ou des études réalisés en commun.

§ 4. En ce qui concerne les coûts communs visés aux paragraphes 1^{er} et 3, une clé de répartition horizontale est déterminée entre l'État fédéral et les Régions qui équivaut à 70 % pour l'autorité fédérale et 30 % pour les Régions.

§ 5. Les 70% à charge de l'État fédéral sont répartis comme suit entre les différentes parties fédérales concernées :

- 65% pour le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;
- 30% pour le Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ; et
- 5% pour le Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.

betrokken partijen. Het betreft in het bijzonder de kosten die gepaard gaan met de oprichting en de werking van het Comité REACH, het Wetenschappelijk Comité REACH en het Forum Nationaal REACH. Hieronder worden ook verstaan de personeelskosten voor het leveren van het secretariaat van voornoemde organen.

§ 2. De kosten voor taken van het Wetenschappelijk Comité REACH zoals voorzien in artikel 12, § 1, 2^o, die betrekking hebben op een dossier "Bijlage XV" voor de geharmoniseerde indelingen en etiketteringen, alsook voor de taken van dit comité zoals omschreven in artikel 12, § 1, 4^o en 5^o, zullen volledig door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu worden gedragen, en zullen zich voor deze partij toevoegen aan het verschuldigde bedrag in paragraaf 7.

§ 3. Het Comité REACH kan beslissen gemeenschappelijke projecten of studies te financieren.

§ 4. Voor de gemeenschappelijke kosten uit paragrafen 1 en 3 wordt een horizontale verdeelsleutel vastgelegd tussen de federale Staat en de Gewesten, neerkomend op 70 % voor de federale overheid en 30 % voor de Gewesten.

§ 5. De verdeling onder de betrokken federale partijen van de 70 % ten laste van de Federale Staat gebeurt als volgt :

- 65% voor de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ;
- 30% voor de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg ; en
- 5% voor de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie.

§ 6. Les 30% à charge des Régions sont répartis comme suit :

- 58 % pour la Région flamande ;
- 33 % pour la Région wallonne ; et
- 9 % pour la Région de Bruxelles-Capitale.

§ 7. Le secrétariat du Comité REACH établit le budget annuel des coûts communs et le soumet pour approbation à ce dernier. Chaque partie au présent accord verse le montant dû sur un compte géré par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Tous les coûts communs sont financés par le biais de ce compte.

§ 8. Le Comité REACH rédige un rapport annuel des coûts communs qu'il soumet à l'approbation de la CIE REACH.

Art. 23. *Versement de rémunération par l'Agence.*

Les montants que les États membres reçoivent, à titre d'indemnisation des activités des rapporteurs des comités de l'Agence et, le cas échéant, d'autres activités telles que définies dans le Règlement REACH, en exécution des articles 14 et 15 du Règlement (CE) n° 340/2008 de la Commission relatif aux redevances et aux droits dus à l'Agence européenne des produits chimiques en application du Règlement REACH, sont versés par l'Agence sur les comptes respectifs qui sont enrôlés à ce but désignés par les parties au présent accord, en adéquation avec les activités correspondantes qu'elles ont pris en charge.

Chapitre 5. Dispositions finales

Art. 24. Le premier trimestre de chaque

§ 6. De verdeling van de 30 % ten laste van de Gewesten gebeurt als volgt:

- 58 % voor het Vlaamse Gewest;
- 33 % voor het Waalse Gewest; en
- 9 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§ 7. Het secretariaat van het Comité REACH stelt de jaarlijkse begroting van de gemeenschappelijke kosten op en legt deze ter goedkeuring aan deze laatste voor. De partijen bij dit akkoord storten elk het verschuldigde bedrag op een rekening, beheerd door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Alle gemeenschappelijke kosten worden met deze rekening gefinancierd.

§ 8. Het Comité REACH stelt een jaarlijks verslag van de gemeenschappelijke kosten op, dat zij aan de ICL REACH ter goedkeuring voorlegt.

Art. 23. *Betaling van vergoedingen door het Agentschap.*

De bedragen die de Lidstaten als vergoeding voor de werkzaamheden van de rapporteurs van de comités van het Agentschap en, in voorkomend geval, voor andere in de REACH-Verordening vastgestelde werkzaamheden ontvangen in uitvoering van artikelen 14 en 15 van de Verordening (EG) nr. 340/2008 van de Commissie betreffende de aan het Europees Agentschap voor chemische stoffen te betalen vergoedingen krachtens de REACH-Verordening, worden door het Agentschap gestort op de respectieve rekeningen die hiervoor worden aangemeld door de partijen bij dit akkoord, in overeenstemming met de corresponderende werkzaamheden die door hen werden uitgevoerd.

Hoofdstuk 5. Slotbepalingen

Art. 24. Het eerste trimester van elk jaar

année, le Secrétariat du Comité REACH transmet à la CIE REACH, après approbation du Comité REACH, un rapport d'évaluation de l'exécution du présent accord de coopération, en exécution de l'article 127 du Règlement REACH.

Art. 25. § 1^{er}. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

§ 2. Lors de la résiliation du présent accord de coopération, les parties conviennent qu'elles respecteront un délai de négociation de six mois à partir du moment où la partie qui résilie a annoncé aux autres parties contractantes son intention de le faire.

Art. 26. § 1^{er}. Les litiges entre les parties concernant l'interprétation et l'exécution du présent accord de coopération qui ne trouvent pas une solution au sein des structures qui sont établies par cet accord, sont tranchés dans le cadre de la CIE REACH.

§ 2. Si la CIE REACH n'aboutit pas à un accord, le litige est soumis à une juridiction visée à l'article 92 *bis*, §§ 5 et 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Les frais de fonctionnement de la juridiction sont pris en charge par chaque gouvernement régional conformément à la clé de répartition utilisée à l'article 16 *bis*, § 1^{er}, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

La procédure devant cette juridiction est conduite conformément aux dispositions en la matière, de la loi du 23 janvier 1989 sur la juridiction visée aux articles 92 *bis*, §§ 5 et 6, et 94, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

maakt het Secretariaat van het Comité REACH, na goedkeuring door het Comité REACH, een evaluatieverslag van de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord aan de ICL REACH over, in toepassing van artikel 127 van de REACH-Verordening.

Art. 25. § 1. Dit samenwerkingsakkoord wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Bij een eenzijdige opzegging van dit samenwerkingsakkoord komen de partijen overeen dat zij een onderhandelingstermijn van zes maanden in acht nemen vanaf het ogenblik dat de opzeggende partij haar voornemen daartoe heeft bekendgemaakt aan de andere contracterende partijen.

Art. 26. § 1. De geschillen tussen de partijen met betrekking tot de uitlegging en de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord die geen oplossing vinden in de structuren die werden opgericht door dit akkoord, worden beslecht in het kader van de ICL REACH.

§ 2. Indien de ICL REACH niet tot een vergelijk komt, wordt het geschil voorgelegd aan een rechtscollege zoals bedoeld in artikel 92 *bis*, §§ 5 en 6, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De werkingskosten van dit rechtscollege worden ten laste genomen door elke gewestregering overeenkomstig de verdeelsleutel gebruikt in artikel 16 *bis*, § 1, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten

De procedure van dit rechtscollege wordt gevoerd overeenkomstig de bepalingen terzake van de wet van 23 januari 1989 op het rechtscollege bedoeld bij artikel 92 *bis*, §§ 5 en 6, en artikel 94, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der

instellingen.

Art. 27. § 1^{er}. Le présent accord de coopération entre en vigueur après la publication conjointe au Moniteur belge de la loi d'assentiment, les décrets d'assentiment et l'ordonnance d'assentiment.

Art. 27. § 1. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking na de gelijktijdige publicatie in het Belgisch Staatsblad van de instemmingswet, de instemmingsdecreten en de instemmingsordonnantie.

§ 2. Le présent accord de coopération est publié au Moniteur belge par les services du Premier Ministre à la demande de la partie dont le législateur a donné en dernier lieu son assentiment à l'accord.

§ 2. Dit samenwerkingsakkoord wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad door de diensten van de Eerste Minister, op aanvraag van deze partij waarvan de wetgever als laatste zijn instemming met het akkoord heeft gegeven.

Fait à Bruxelles, le **17 -10- 2011**

Gedaan te Brussel, op **17 -10- 2011**

Pour l'Etat fédéral:

Voor de federale Staat:

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,



D. REYNDERS

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

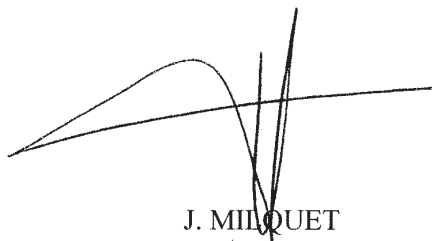
De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,



L. ONKELINX

La Vice-Première Ministre et Ministre de
l'Emploi et de l'Égalité des Chances,

De Vice-Eerste Minister en Minister van
Werk en Gelijke Kansen,



J. MILQUET

Le Ministre du Climat et de l'Énergie,

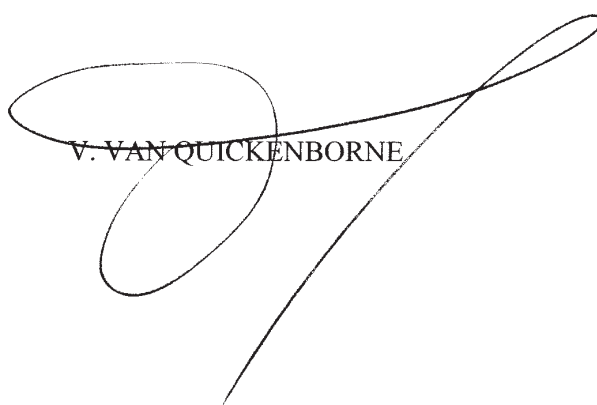
De Minister van Klimaat en Energie,



P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la
Simplification,

De Minister voor Ondernemen en
Vereenvoudigen,



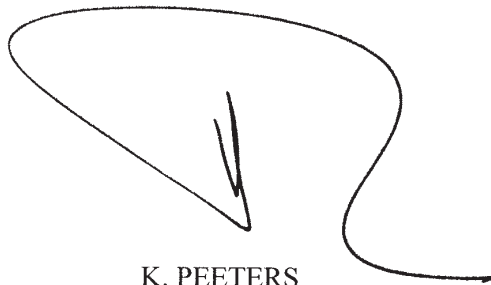
V. VAN QUICKENBORNE

Pour la Région flamande:

Le Ministre-Président du Gouvernement
flamand,

Voor het Vlaamse Gewest:

De Minister-President van de Vlaamse
Regering,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large loop at the top and a long, sweeping tail that curves to the right.

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture, De Vlaamse Minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,



J. SCHAUVLIEGE

A handwritten signature in black ink, featuring several overlapping loops and a long, thin tail that extends upwards and to the right.

Pour la Région wallonne:

Le Ministre-Président du Gouvernement
wallon,

Voor het Waalse Gewest:

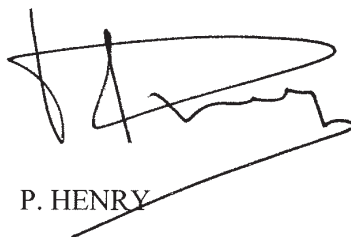
De Minister-President van de Waalse
Regering,



R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de
l'Aménagement du territoire et de la Mobilité,

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke
Ordening en Mobiliteit,



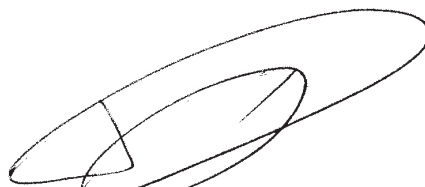
P. HENRY

Pour la Région Bruxelles-Capitale :

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale

De Minister-President van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering,



C. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale, chargée de
l'Environnement, de l'Energie, de la Politique
de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte
contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et
du Logement

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, belast met Leefmilieu, Energie,
Waterbeleid, Stadsvernieuwing,
Brandbestrijding en Dringende Medische
Hulp en Huisvesting



E. HUYTEBROECK